



POLITIQUE

à son Altesse

Le Prince

JEAN SANGUSZKO

Sur Les Interregnes de Pologne Depuis la Mort

Du Roy Jean III.

Jusqu' à

celle d' AUGUSTE III.

TROISIEME LETTRE

POLITIQUE

à son Altesse

Le Prince

JEAN

SANGUSZKO

Sur Les Interréglées de Pologue Depuis la Mort

Du Roy San III.

celle do A VG VSTE III.



TROISIEME LETTRE POLITIQUE

Premiere Partie

Sur

L'Election d'Auguste II.

Mon Prince.



Orsque l'événement de la vacance du thrône d'Espagne, qui ne paroissoit pas eloignée, commençoit à occuper tout le Midy de & le menaçoit de la guerre 2003) 2 (2003

longue & funeste qui le suivit, la mort de Sobieski ouvrit en Pologne un interregne qui devoit causer pendant trois ans bien des troubles dans la Republique, & préparer ces guerres sanglantes qui défolèrent tout le Nord pendant les neufs prémières années de ce 18fiecle.

Cet Interregne, Mon Prince, mérite toute votre attention soit par la Maison souveraine qu'il placa sur le Thrône de votre Patrie; soit par sa durée qui fut trois fois plus longue que celle des Interregnes précedens les plus orageux, soit par la singularité des événemens que nous aurons lieu d'y remarquer, soit enfin par les circonstances qu'il nous présente, & qui réparoisent aujour'huy. Je me feray donc un devoir d'entrer dans un plus grand detail, & n'écartant que celuy des faits particuliers qui regardent l'histoire générale, je vais tacher de ne vous laisser rien ignorer de ce qui peut contribuer à vous instruire, & à vous faire raisonner juste sur le tems présent.

Sobieski ne laissa pas la Pologne dans un état tranquille ny brillant.

Tout

Tout n'annonçoit au contraire que des malheurs. Glorieux deffenseur de sa Patrie avant de parvenir au Thrône, & vengeur heureux de ses pertes & des affronts qu'elle avoit reçûs; digne enfuite de l'avoir obtenu. & vray Héros pendant les dix prémières années de fon Regne, il ne sût point en soutenir le Rolle jusqu'à la fin, & survêcut à la Gloire qu'il s'étoit acquise. L'ambition de perpetuer la Couronne dans sa famille luy fit préferer à une solide grandeur le soin d'amasser des threfors, & d'entasser des richesses; & le desir de procurer des souverainetez à ses enfans, le rendit l'esclave & le jouet des interets de l'Autriche. Il sacrifia à ces vues d'une politique fausse & interessée le soin de sa réputation, ainsi que le repos & le bonheur de sa Patrie qui l'avoit couronné, & le Grand Sobieski, le Rival de Condé, après avoir rempli l'Europe du bruit de son nom, ne fût plus qu'un homme ordinaire.

Quand le Souverain cesse d'être respectable dans un état libre, la Nation perd bientôt l'estime & le respect mediana lanso suplut insqu'elle

893) 4 (893

qu'elle avoit pour luy; & la licence ne tarde pas à mettre le desordre dans toutes les parties du gouvernement. Les Polonois déchus de leurs esperances, ne trouvèrent plus dans Sobieski le héros qu'ils avoient admiré, & ne virent dans leur Roy qu'une ambition aussi imprudente que préjudiciable à la Patrie, & contraire aux loix. L'Oeconomie trop étroite de ce Prince, & la vente des charges & des graces de l'état par la Reine, leur parut une avarice indigne d'un Souverain, & un abus honteux & fordide de la Royauté. Trois Diettes consécutivement rompuës, & précedées de Rokosz & de Diettines sanglantes, dans une des quelles la licence ne respecta pas même le caractere d'un Evêque, avoient annoncé le mécontentement de la Nation, & semé l'aigreur & la division entre le Senat & l'Ordre Equestre. Pleins de mé, fiance & sans confideration l'un pour l'autre, ces deux ordres ne gardoient présque plus de ménagement. Un Senateur frappé dans le Senat à côté du Roy même; un Officier de la Reine blessé dangereusement jusque dans l'antichambre

2003(2003

de son Cabinet par le fils d'un Senateur; la Chambre des Nonces présque ensanglantée dans la Diette de 1695, & mille autres excés que l'on peut lire dans les memoires de Zasuski, sont voir à quel point étoit parvenu le mépris des Loix & de la Majesté Royale.

Li Lithuanie étoit encore dans une confusion plus grande. Le crédit & la puissance de la Maison Sapieha devenuë redoutable au Roy même qui l'avoit élevée, faisoit craindre à ce Duché tous malheurs de la jalousie & de l'animosité. Les troupes que la nécessité des tems obligea le grand Général de-Lithuanie de mettre en quartier d'hyver dans les terres de l'Evêque de Vilna, la conduite de ce Prelat à ce sujet, les ecrits qu'elle occasionna de part & d'autre, & l'interêt que le Roy, le Primat, le Nonce, les Grands Généraux & la Noblesse prirent à cette affaire, eurent des suites moins utiles à la Religion que funestes dans l'ordre civil, & mirent le comble au desordre & à la fermentation des Esprits.

Il n'y avoit pas moins de des-union & de mes-intelligence dans la Maison Royale

Royale, que dans la Pologne & dans la Lithuanie. La Reine idolâtre d'Alexandre son second fils, alloit jusqu'à la haine pour le Prince Jacques qui étoit l'ainé; & ce Prince, ainsi que sa femme Princesse Palatine du Rhein, régardoit sa Mere comme sa plus grande Ennemie. On vit cette Mere mettre ouvertement tout en usage pour éloigner son sang du Thrône; & on eut lieu de la soupçonner de vouloir y porter le Grand Général Jablonowski, pour se conserver la Couronne à elle même, en se mariant avec luy. A tant de troubles & d'agitations se méloient encore les violences & les excés de l'armée de la Couronne & de celle de Lithuanie. Mécontentes de n'avoir point été payées depuis 1690. à cause de la rupture des Diettes, elles prirent l'une & l'autre le parti de se confederer; & s'étant choisi des Marechaux particuliers pour le sous traire à l'autorîté legitime de leurs Généraux, elles commencèrent à vivre à discretion dans les Palatinats aux depens de la Noblesse.

Enfin comme si tous ces malheurs réunis n'eussent pas été sussissans pour mettre la Pologne à deux doigts de sa 293) 7 (293

pertè, les Tartares & les Cosaques y faisoient des Courses continuelles, & répandoient le carnage & la désolation dans les Palatinats où ils pouvoient pénetrer. Dailleurs on avoit lieu de craindre à tout moment que les Turcs, vainqueurs alors en Hongrie, ne vinfsent attaquer la Republique, commandez par un Empereur tel que Mustapha II. qui avoit toutes les qualitez d'un héros.

Telle étoit, Mon Prince, la trifte situation de votre Patrie à la mort de Sobieski; & c'est au milieu de toutes ces calamitez & d'une pareille confternation qu'elle fût obligée de s'occuper de l'Election d'un Roy. Son Thrône n'en fût pas recherché avec moins d'empressement. Quatre Princes étrangers se présentèrent pour disputer au Prince Jacques, les Suffrages d'une Nation qui avoit fait de si grandes choses sous le Roy qu'elle venoit de perdre. Le Prince de Conty du sang de France, le Prince de Neubourg frere du Palatin du Rhein qui avoit brigué la Couronne dans les deux interregnes précedens, & Leopold Duc de Lorraine furent les premiers Candidats qui fe mirent sur les rangs. Je né placeray point au nombre de ces Princes un Neveu d'Innocent XI. que ce Souverain Pontife jugea à propos d'offrir aux-Polonois pour être leur Roy. Comme la République ne fît aucune attention aux offres de la Cour de Rome, & que son Plenipotentiaire ne put se faire de partilans, il est inutile de nous arrêter sur le detail de cette tentative.

Tels sont les concurrens que l'on voit successivement paroitre sur la scêne. & jouer un personnage depuis la mort de Sobieski au mois de Juin 1696, Jusqu'à la Diette d'Election le 15. Mai de l'année suivante. Dans le commencement, c'est à dire jusqu'à la Diette de Convocation, il ne s'agissoit que des interêts de la maison Royale, &: des prémières intrigues de l'Abbé de Polignac Ambassadeur de France en faveur du Prince de Conty. Les autres Concurrens ne parurent qu'en suite, & à mésure que l'Autriche les jugeoit nécessaires pour affoiblir & contrebalancer la faction puissante de la maison de Bourbon. Au fond tout se réduisoit à la Rivalité entre cette maison &

celle

\$\$\$\$) IO (\$\$\$\$

celle d'Autriche. On voit clairement que cette dernière étoit assez indifferente sur le choix d'un Roy de Pologne, pourvû que sa Rivale ne disposat pas de cette Couronne. On le réconnoît encore bien plus à découvert le jour même de l'Election du Prince de Conty; & vous devez en conclure que, dans l'influence que les Puissances préponderantes de l'Europe tachent de se procurer sur l'Election de vos Roys, elles ne consultent que leur propre opposition, & les interêts de leur état. Mais aprés vous avoir fait le tableau des choses à l'ouverture de ce 8. interregne, & vous avoir fait connoitre les differents Candidats qui y figurèrent les prémiers, il faut en parcourir les principaux événemens.

Le Primat Cardinal Radzieiowski, en notifiant au commencement du Juin la mort du Roy aux Palatinats, avoit sixé au 29. Aoust suivant celuy de la Diette de Convocation. Vous savez, Mon Prince, que c'est aux Diettines, qui précedent cette Diette, que commencent les manoeuvres & les intrigues des différens partis qui divisent l'état,

& que chacun tache de s'y procurer la superiorité. & d'y faire prendre des resolutions favorables à ses vues sécrettes. La divertité des interêts les rendit assez turbulentes : quelques unes même furent enfanglantées, & il y eut des Nonces moins legitimement élus. Mais le mécontentement parût presque général contre la familleRoyale, & l'instruction de la pluspart des Provinces ne pouvoit que luy être très des-agréable. On y demandoit le depart & l'eloignement de la Reine & des Princes ses fils, la réparation des abus qui s'etoient commis sous le dernier regne, & l'examen serieux des engagemens que Sobieski avoit pris avec la Republique, & des prétentions de sa famille.

Avec des pareilles dispositions de la Noblesse. la Diette ne pouvoit pas être tranquille. La vüe d'un dais, que le Primat avoit cru pouvoir placer au dessus de son fauteuil en qualité de Cardinal, revolta les Nonces; le mécontentement redoubla, lorsque ce Prélat interrompit Humiecki leur Mareschal dans le discours qu'il faisoit au Senat aprés son Election; & ils ne purent souffrir la présence de la Reine

Marie, qui occupoit tranquillement son Palais malgré les répresentations qu'on luy avoit fait faire à ce sujet. Il fallut satisfaire l'ordre Equestre sur ces 3. points avant de pouvoir continuer la Diette. Le daix fut oté, le Primat fît ses excuses, & la Reine s'cloigna. Mais pour sauver ses thrèsors qui couroient grand risque d'etre saisis, & employez à payer l'armée, elle eut soin avant son depart de gagner un Nonce capable d'arrêter par son opposition l'activité d'une Diette qui ne pouvoit manquer d'être funeste à ses interêts. Ce fut le premier exemple d'une Diette de Convocation rompuë; & Horod niki Nonce de Czerniechovie payé par la Cour, & digne Rival de Sycziński, introduist cette nouveauté dans l'état, & perfe-&ionna ainsi l'usage de liberum veto.

Comme aprés de longues & vives contestations entre la Grande & Petite Pologne, auxquelles la Lithuanie prit part, au Sujet de l'Election d'un Mareschal de la Diette, on étoit cependant parvenu à concilier ces trois Nations, à élire Humiecki dans les premiers jours de Septembre, & 15 jours avant la

prote-

数3) 13 (数3

protestation & la rétraite de Horodinski, les Ordres formèrent sur le Champ une Confederation générale sous ce Mareschal. On en dressa l'acte qui fût figné le 1. Octobre, mais sans formule de serment comme à la Diette de Convocation de l'Interregne suivant. Par cet acte toute la Noblesse s'engageoit à deffendre la liberté, la Religion, & les loix de la Patrie, & sur tout celle d'une libre élection dont on fixa le Jour au 15. May de l'année suivante 1697. & en haine de la maison Royale, on declara Ennemis de la Patrie ceux qui proposeroient un Piaste pour concurrent à la Couronne. Cette declaration n'empêcha cependant pas que le Prince Jacques n'eut toujours un parti considerable, & qu'il ne fut nommé le premier par le Primat le jour de l'Election entre les Candidats qui sollicitoient les suffrages de la Nation. Ce ne fût même que dans la crainte qu'il ne pût plaire aux Polonois, que la Cour de Vienne fît paroitre au Nombre des Concurrens le Prince de Neubourg, & le Duc de Lorraine, pour prévenir par toute

898) i4 (2983

toute forte de moyens l'Election du

Prince de Conty.

Remarquez, je vous prie, Mon Prince, que ce sont deux grandes Puissances Jalouses l'une de l'autre qui se disputent icy l'influence sur l'Election d'un de vos Roys. Mais toutes les deux n'employent que la voye des instances & des moyens de persuasion. L'Autriche réprésenta vivement le danger de l'agrandissement de la France par l'elevation d'un de ses Princes sur un nouveau Thrône; & ses ministres profitoient du mécontentement de votre Nation contre la Reine Marie pour décrier les François; & l'eloigner d'en choisir un pour Roy. La France de son coté ne manquoit pas de bonnes raisons pour faire craindre le Gouvernement d'autriche dont jusqu'alors les Polonois n'Avoient jamais voulu essayer. Il étoit également facile à l'Abbé de Polignac son Ambassadeur le plus aimable, le plus eloquent, & le plus adroit negotiateur, de prouver à votre Republique combien peu elle avoit à craindre d'une Puissance aussi eloignée que la France, & qui sans jamais pou-VOIR

voir luy donner d'ombrage, n'avoit que des secours & une ailiance aussi

honorable qu'utile à luy offrir.

C'est dans le cours des neufs mois qui s'ecoulèrent entre la Confederation Générale du 1. Octobre jusqu'à la double Election qui se fît le 27 Juin suivant, que l'on voit toutes les manoeuvres de ces differentes factions. C'est un vray plaisir autant qu'une instruction nécessaire de suivre des hommes d'état dans de pareilles occations, d'examiner tous les moyens & toutes les resources dont leur Politique sait faire usage, de juger entre eux du plus ou du moins de dexterité, d'apercevoir les fautes qu'ils peuvent faire, & la manière dont ils les réparent, & de decouvrir enfin ce qui decide du succés.

Mais, Mon Prince, je n'ay point dessein de vous donner icy des leçons de maneges & d'artifices; il sussit de vous faire entendre que dans des tems tels que celuy-cy, tous les hommes sont sous le masque; qu'il faut étre bien pénétrant pour les deviner; & que pour ne se point tromper, on ne doit aprè-

2963) 16 (2963

cier leurs véritables dispositions, & leurs sentimens qu'au poids de leur interêt. Aprés cette simple reslection, je vais continuer à vous faciliter la connoissance exacte de l'état prèsent de votre Patrie par le detail de ce qui s'est passé alors: & la combinaison des Evénémens que nous trouverons dans l'histoire, avec ceux dont nous sommes les témoins, nous conduira peutêtre à pouvoir porter un Juste coup

d'oeil fur l'avenir.

La faction de Conty eut toujours la superiorité sur toutes les autres; & ce ne fût que 15. Jours avant l'ouverture de la Diette d'élection que ce Prince eut tout à coup un Rival à craindre dans Frederic Auguste Electeur de Saxe. On peut dire que la Pologne ne pouvoit manquer d'avoir un grand Roy, par le choix d'un de ces deux Concurrens. Conty Chef de la troisième branche de la maison de Bourbon étoit l'idole de la France. Formé dans le militaire sous les yeux & à l'école du Grand Condé, Jeune & plein de ce courage dont l'humanité tempère la chaleur, avare du sang du soldat & prodigue

£95.) 17 (£963

digue du sien, généreux & bienfaisant pour l'ennemi vaincu, illustre par plusieurs victoires, adoré des troupes, aimé & respecté des grands du Royaume par un Caractere tout héroique, en un mot cher à toute la Nation & aux étrangers par les talens & les graces de l'esprit, Conty réunissoit en luy l'heureux concours de toutes les vertus solides & aimables, qui sont le charme de la Societé; & la renommée publioit sa Gloire

sans aucun melange de defaut.

Tel étoit, Mon Prince, le Candidat que la France triomphante par tout fous le plus grand de ses Roys, offroit alors à votre Republique pour la gouverner. Frederic Auguste Electeur de Saxe ne méritoit pas moins de balancer les suffrages. Prince de 26. ans & Souverain d'un grand & riche état, il joignoit à l'éclat d'une des plus hautes naissances de l'Europe, tous les avantages de la Jeunesse & de la figure: la taille, le temperament & la force d'un héros, cette magnificence & cette liberalité si dignes de la grandeur, & qui en rélevent le prix: la réputation d'une valeur éprouvée & heureuse, & toutes \$\$\$) IS (\$\$\\$\$

ces qualitez douces & brillantes qui rendent un maître cher à ses Sujets. On ne pouvoit opposer à Auguste que le prejugé des Polonois contre la nation, & la Religion Lutherienne qu'il professoit. La liberalité leva le premier obstacle, & le second disparut encore par son secours avec un certificat de Catholicité donné par un Evêque de Javarin Parent d'Auguste, mais ce certificat étoit sans spécification de l'eglise, où ce Prince avoit fait son abjuration, & sans nom d'aucun temoin. Four être authentique, il falloit le faire souscrire par le Nonce qui étoit à Varsovie. S'il en faut croire les memoires de ce tems là, l'Evêque de Javarin & son écriture étoient également inconnus du Nonce, il refusa même asses constamment l'attestation qu'on luy demandoit : mais enfin, soit que l'Evêque se fût fait connoitre, soit que pressé par les Ministres d'Autriche & de Saxe, il s'en soit raporté au temoignage de ces deux Cours, il declara par écrit qu'il connoissoit l'un & l'autre, avoua la Catholicité d'Auguste, & recommenda même ce Prince de la part du Pape. Vous B2

2年3) 19 (2年3

Vous vous imagineriez peut être, que la concurrence de ces deux Princes étoit l'ouvrage reflechi des Cours de Versailles & de Dresde. Vous vous tromperiez de le penser. Ny l'une ny l'autre n'en avoit formé le Projet. L'Abbé de Polignac Ambassadeur en Pologne lors de la mort de 'obieski, voiant la des union de la famille Royale, & le peu d'attachement des Polonois pour les fils de leur Roy, s'imagina que c'étoit une occasion favorable de placer un Prince de France sur le thrône de Pologne. Il jetta les yeux sur le Prince de Conty, qui luy parût le plus propre à réunir les voeux de votre nation. Il le proposa au ministère de France, la Cour aprouva son idée, luy ordonna d'agir en consequence, & le Prince de Conty devint le Rival de la Reine & des Enfans de Sobieski. Un moyen encore plus simple mît Auguste fur les rangs. L'ambition seule d'une particulier qui voulut jouër un prémier rolle dans l'élection d'un Roy, réufsit à en donner un à la Pologne en moins de deux mois, & l'emporta sur des factions qui depuis plus d'un an n'avoient.

E) 20 (E)

voient rien oublié pour s'assurer les

luffrages.

Dans le moment que la faction de Conty étoit la plus puissante, & qu'il paroissoit decidé que Sobieski n'auroit pas d'autre Successeur, Przebendowski Castellan de Culm décida autrèment avec luy même. Homme d'esprit & propre à former & à conduire une intrigue d'importance, il s'étoit d'abord attaché au parti de la maison Royale! mais le voyant entierement discredite? & ne trouvant pas à propos d'être dupe & martyr de son zele, il passa dans la faction de France, ou il esperoit mieux faire les affaires. Cependant il ne s'y trouva pas encore à son affe. Il faut jouer le prémier rolle dans une faction pour en retirer le plus grand profit. Celle de Conty avoit des Chefs accreditez qui ne laiffoient à Przetendowski qu'un personnage en second. L'utilité pouvoit en être peu confide-? rable pour son ambition. Il se vit de no reduit à chercher un nouveau Candidat capable de faire changer les choses de face; & dans la recherche qu'il er fit, il jetta les yeux sur la Saxe. La reputa295.) 2I (2963

tion du Jeune Electeur luy persuada qu'il ne seroit pas faché que l'on vint Iuy offrir une Couronne à la quelle il ne pensoit point. L'eloignement que sa Nation avoit pour celle de ce Prince, & la difference de Religion qui l'écartoit du thrône, ne le decouragérent point. Il savoit que l'argent aplanit bien des difficultez; & que les Souverains iont volontiers d'une Religion qui fait regner. Cette entreprise le mettoit à la tête d'une nouvelle faction, qu'il esperoit de pouvoir former, & dont par consequent il retireroit plus de confideration & plus d'avantage pour sa fortune. Voilà le coeur humain. L'intêret est son principal mobile; & c'est sur ce pied là que vous devez juger les actions de la plus part des hommes.

Vous vous imaginez bien que la Cour de Saxe accueillit de bonne grace la proposition, & les offies de service de Przebendowski. Sur la reponse de cette Cour il se rendit à Dresde pour exposer son plan plus en detail; & pour concerter les moyens de la faire réussir. De retour en Pologne, il se trouva néanmoins embarrassé à mettre son

projet

E003) 22 (E003

projet à éxecution. Les choses étoient trop avancêes. Chacun avoit pris parti, & s'y tenoit. Mais le Prince de Conty & l'argent de France n'étoient point encore arrivez. L'Electeur au contraire pouvoit passer en Pologne auffitôt après son Election, & joindre ses troupes à celles de ses partisans. Les sommes que l'on demandoit pour payer l'armée de la Couronne étoient toutes prêtes. La difference de la position des deux Concurrens rassura le Castellan de Culm, & elle luv parut decifive dans le moment en faveur d'Auguste. Son projet étoit encore un fecret, & il ne l'avoit communiqué qu'à ses intimes amis. Pour en faire usage avec succes,il se determina à faire venir le Comte de Fleming à Varsovie avec les Lettres & les instructions néces saires de la part de son maître. Il ne fît plus alors un mystère des prétentions de ce Prince & il engagea son Ministre à demander une audience publique au Primat, à luy remettre le 2. May les lettres de l'Electeur, & à publier les offres qu'il étoit chargé de faire de sa part à la Republique. Vous

(美) 23-) (美)

Vous sentez, Mon Prince, quel coup de theâtre produisit l'apparition subite de ce nouveau Candidat, & combien d'agitations, d'intrigues, & de mouvemens elle dut occasionner. L'Ambassadeur de France en fut sur tout allarmé. Il auroit peut-être dû pénetrer ce Mystère dès le mois de sevrier par le voyage que Przebendowski fît a Dresde, & par les demarches secrettes qu'il fut obligé de faire à son retour. Mais à l'arrivée du Comte de Fleming, Il n'etoit plus tems de parer à cet événement par l'exclusion qu'il auroit pû faire donner à Auguste dans les differentes Diettines. La lenteur inconcevable de sa Cour à faire partir Conty avec des troupes & l'argent nécessaires, le jettoit dans le plus grand embarras. Il n'en fut cependant point deconcerté; & par les resources de sa politique & de son adresse, la faction de France fût toujours la plus puissante & la plus nombreuse.

La Diette d'élection s'ouvrit enfin le 15. May. Chaque jour se passoit en demandes préliminaires, & en contestations de tout espece. On employa 後3) 24) 经3

un mois entier à convenir du choix d'un Marechal. Ce ne fut que le 15. Juin que cessèrent les concurrences pour cette place importante, & que le Comte Bielinski parvint à réunir les suffrages en sa saveur. Dès lors on pensa serieusement à arranger l'élection du nouveau Roy, qui devoit être faite le 26. Malgré tout le manege & les derniers efforts des factions contraires, le Prince de Conty auroit été élu dès le 25. par acclamation de tous les Palatinats, si le parti de Saxe n'avoit pas arrêté le cours des suffrages, en représentant que les Palatinats ne devoient les donner suivant les loix, qu'aprés que le Primat les auroit informez des differens Candidats qui se présentoient pour les obtenir. Ce Prince auroit eu le même avantage le 26, & son Eleclion ausoit été revêtue des toutes les formes prescrites pour sa legitimité, & garantie de toute contestations par la force des armes, si le Primat avoit voulu profiter de cette occasion comme il le devolt; & si ses intentions avoient été bien droites. Mais sous pretexte que le jour étoit prêt à finir, il remit l'élection au lendemain. Fi.

Figurez vous maintenant, Mon Prince, tout ce que peuvent faire l'ambition & l'interêt le plus vif, c'est ce qui fût executé pendant le Cours de cette nuit. Effrayez de la résolution du parti françois qui avoit voulu decider la querelle par un combat, les Evêques de Cujavie, de Posnanie, & de Livonie, avec plusieurs Senateurs étoient sortis avec précipitation du Champ électoral. & s'étoient retirez à Varsovie dans un Cloitre Le Ca-Rellan de Culm Chef du Parti de Saxe s'y rendit pendant la nuit. Tous les Ministres étrangers s'assemblèrent; & comme s'il avoit été question de repousser un Ennemi commun, toutes les factions le réunirent à celle de Saxe. Chaque Ministre en haine du Candidat François donna au Castellan de Culm tout l'argent qu'il pouvoit avoir. On ramassa ainsi une somme de deux millions de France, que Przebendowski ft secrettement transporter au Champ Ele-Aoral, & qu'il repandit dans differens Palatinats pour procurer le lendemain la superiorité à son Parti. Malgré la ron le gran à porque cons plus réu\$263) 26 (\$363-

réunion de toutes les forces des differentes factions, & la contribution de leurs bourses, le Prince de Conty eut le même avantage le 27. Il fut élu & proclamé par le Primat à 6. heures du foir, sans que le Parti de Saxe osat faire de protestation contre la legitimité de fon Election. Mais ce triomphe fut de peu de durée. Tandis que l'Archevêque de Gnesne chantoit à Varsovie le Te Deum en action de graces pour cet heureux succes, & que le bruit du Canon se mêloit à ces chants des Piete; l'Evêque de Cujavie, revenu de sa frayeur proclama hors du Champ électoral, Frederic Auguste Electeur de Saxe. Aprés cette proclamation, il vint droit à Varsovie chanter un autre Te Deum dans la même Eglise de St. Jean, pour remercier Dieu de la seconde élection qu'il venoit de faire, sauf à rectifier le lendemain ce qu'elle pouvoit avoir d'irregulier.

Ne croiroit on pas lire des fables en lisant ce trait d'histoire. Qu'etoit devenuë cette faction de Conty si nombreuse & si superieure à celle de Saxe, qui l'avoit obligée à quitter le Champ

Ele-

Electoral, & avoit fait prendre précipitament la fuite à ses principaux Chefs? M'avoit elle du courage qu'au tour de la Szopa? Ne luy en restoit il plus en entrant à Varsouse avec le Primat pour rendre gloire à Dieu de les succés; ou Pavoit-elle epuisé contre les maisons. de quelques Prélats; du parti contraire qui étalentalors absens? Comment deux. heures aprés son triomphe, reçoir, elle ladoy de 40. Compagnies de Nobh fle qui viennent la braver jusqu'à. Varso. vie, & chanteren la prélence un nouyeau T. Deum pour la nouble élections du Rival de Conty ? jou étoit le brave Castellan de Kalisch qui, la veils le de Crucifix dans une main & le sabre levé dans l'autre, avoit jetté la terreur & l'Afroy dans toute la fas ction de Saxe, en criant Vive. Dieus vive Conty, vive liberte. C'est aux pattions à expliquer un changement. aussi prompt & aussi extraordinaire.

Ce moment de foiblesse & d'inaction si deplacée à tous égards, est d'autant. plus étonnant, que les troubles contineerent avec fureur pendant un an tout Caret's in account of the

140) 28 (1963

entier; c'est à dire Jusqu'au 22 May de l'année suivante que le Primat & le reste de son parti reconnut Auguste pour Roy, & vint avec le plus brillant Cortege luy rendre homage à Variovie. L'entrée d'Auguste en Pologne avec un Corps de 8000 Saxons n'intimida point le Primat ny le parti de France. Ce Prelat assembla le 26 Aoust une Diette à Varsovie pour faire confirmer l'élection de Conty. La noblesse y fît paroitre la plus grande résolution, & le courage le plus determiné. On y declara la guerre à Auguste comme à un usurpateur, & à ses partisans comme à des ennemis de la Patrie. En consequence de la protestation solemnelle contre la proclamation d'Auguste par L'Evêque de Cujavie, fignée du Primat, des Ministres, & des Seigneurs de son Parti & de la Noblesse, & deposée au Greffe de Rava le 25 Juillet précedent, on forma dans cette Diette une confederation générale sous le titre de Rokosz pour la deffense de la Religion, des loix & de la liberté que l'on s'engagoit de soutenir au prix de son sang fur sa foy, son honneur, & sa consciS\$\$) 29 (E\$\$

ence. C'est dans cette Diette que quelques partisans de Saxe, qui y avoient été envoyez pour la rompre, pensèrent être les victimes de leur imprudence. Un d'eux nomme Danowski plus haidy que les autres, ayant osé dire qu'il protestoit contre une Diette qu'il regardoit comme inutile, puisque la République avoit legitimement élu Auguste, récût le salaire de sa témerité interressée & sut mis en pieces.

Cette Confederation, qui ne s'etoit formée que dans l'espérance de l'arrivée prochaine du Prince de Conty, & de l'execution des promesses de France, ne se décourage point après sa retraite. Elle se soutient au contraire avec vigueur pendant un an, s'assemble plusieurs sois à Lowiez chez le Primat, & y prend constamment les résolutions les plus fermes, & les plus éloignées d'aucune co rplaissance pour Auguste.

Tous ces mouvemens n'empêcherent cependant pas ce Prince de se faire couronner à Cracovie le 15 7bre & d'employer l'art & la force, lorsque la libéralité ou la persuasion étoient inutiles. Les nouvelles qu'il reçût du de-

part

2003) 20 (2003

part du Prince de Conty des côtes de France, & tous les moyens politiques dont se servit le Primat pour l'engager à differer cette Ceremonie, le disposa à en hater le moment. Il s'embarrassa peu de donner occasion de faire de son Couronnement une pasquinade assez juste; & de le répresenter comme une Comedie en 5 actes dont le 1. étoit un Roy électif sans diplome d'election; le 2. un enterrement sans corps mort; le 3. un Couronnement sans Primat; le 4. une Diette sans Nonces, & le 5. des Protestations sans effect.

Le Prince de Conty arrive enfin le 27.7 bre à Oliva prés de Dantzick. Mais loin de trouver l'armée qu'on luy avoit promise, quelques sommes qu'il répandit, il ne put se procurer un corps de troupes suffisant pour pouvoir s'avancer dans l'interieur de la Pologne, avec sureté de sa personne. Il ne rencontra par tout que lenteur, indécision, & mauvaises excuses. Non seulement on manqua aux paroles les plus formelles, mais encore aux engagemens les plus forts à son egard. Un corps de 3000. Saxons qu'Auguste

avoit

\$663) 31 (\$665)

avoit envoyez en Prusse sous le Général Brand pour déconcerter ses projets, & ceux des Seigneurs de son parti, avoit jetté l'allarme par tout. Peu s'en fallut qu'il ne fût surpris luy même avec l'Abbé de Polignac prés, de Oliva par un detachement Saxon. Plus de 40 domestiques de sa suite furent enveloppez. Les effects le plus précieux de l'Ambassadeur de France furent pris & pillez par les Dantzicois. Grand nombre de Seigneurs Polonois de la prémiere distinction, furent arrêtez par les Magistrats de Dantzick. Fiers de se trouver au fond de la Baltique, ces Bourgeois se crurent hors de portée du ressentiment de Louis XIV. & peu touchez des réparations solemnelles que ce Monarque avoit exigées de Rome, de Madrid & de Genes, ils s'imaginerent qu'ils étoient trop loin des frontières de France pour ne pouvoir risquer impunèment de manquer d'égards à cette Couronne.

Tout bien consideré alors, le Prince de Conty prît le parti de renoncer pour jamais à un Throne qu'on luy avoit offert. & qu'il n'avoit point

ambi-

ambitionnée personellement, Sa gloire ne souffroit rien des demarches inutiles qu'on luy avoit fait faire. Rebuté de ne trouver aucun plan formé, peu de concert. & beaucoup de variation dans le parti qui l'avoit appellé en Pologne, il se determina à reprendre le chemin de France le 9. 9bre; bien convaincu sans doute que les Puissances voifines de la Pologne auroient toujours l'avantage pour placer un Roy sur son thrône; & que la France ne devoit penser à luy en envoyer un que lorsque la nation bien réunie & d'accord seroit disposée à le recevoir.

Plus tranquille par le depart de Conty, Auguste, qui dans l'incertitude des événémens étoit resté jusqu'à lors à Cracovie, & y avoit même fait faire quelques fortifications crainte de surprise, se résolut à quitter cette ville pour se rendre à Varsovie, où il arriva le 15. Janvier 1698. Je ne vous parleray point du voyage qu'il fît ensuite en Prusse; de son entrée à Dantzig; des troubles furieux de Lithuanie entre la maison de Sapieha, & la Noblesse qui avoit Oginski à sa tête; des preten.

prétentions seditienses de l'armée de la Couronne; d'une prémière Diette des Rokosiens tenue à Lowitz du consentement même d'Auguste; des demandes exorbitantes de cette assemblée, & des excés qui s'y commirent; ny de la foumission de 51 Palatinats: & de celle de quelques Seigneurs confederez qui en fut la suite. Je ne vous diray rien non plus d'une Diette qu'Auguste jugea à propos de Convoquer pour le 16. Avril, qui fût rompüe par fix Nonces, & où le Roy eut lieu de réconnoitre toute l'aigreur qui regnoit dans les Esprits, & combien il étoit éloigné de les avoir réunis. Tous ces objets sont du ressort de l'Histoire générale; & quelque interessans qu'ils puissent être pour vous apprendre ce qui arrive ordineraiment dans des tems aussi tumultueux; c'est moins du detail des passions des hommes dont je veux vous entretenir, que de ce qui peut nous occasionner des reflections solides sur les circonstances presentes. Mais au hazard d'en dire trop, je crois devoir vous instruire de espringly of a language of the

£\$\$3):34 (£\$\$3

la conduite du Cardinal Primat depuis l'Election du Prince de Conty jusqu'au 22. May de l'année suivante qu'il vint à Varsovie rendre ses homages à Au-

guste.

Je n'examine point icy, Mon Prince, si le Primat Radzieiowski eut ou non des vues bien droites dans tout ce qu'il fît pour le parti de la France qu'il avoit embrassé. Si j'ecrivois la vie D'Auguste II. je serois obligé d'aprofondir le caractère de ce Cardinal. & d'y chercher la cause des événemens malheureux qui suivirent de prés la Diette de pacification: mais il ne s'agut icy que du detail de l'interregne qui mît ce Prince sur le Thrône; & je crois pouvoir me borner à ne considerer dans ce Primat que l'homue d'état, & le premier Ministre de la Republique.

Sous ce titre je le vois toujours agir comme un Politique éclairé, ferme & connoissant toute l'étendue, & les droits de sa place. Je decouvre à la verité dans sa conduite beaucoup d'artifice, d'interêt & d'ambition; & c'est peut-être le concours de ces trois passions qui le determina à ne pas employer

2 l'a-

1993) 35 (1993

l'activité & la vigueur nécessaire pour hâter l'election du Prince de Conty. Sa vanité & le desir de jouer le premier Rolle, & d'être à la tete des toutes les affaires, le portérent sans doute à prolonger l'interregne. Mais j'ay lieu de remarquer en même tems que cette ambition est adroitement couverte par le voile de l'amour de la Patrie, par l'apparence d'un vray zele pour le bien publique, & par la décence des égards qu'il devoit à sa dignité de Chef d'une Nation libre.

En Effect il est impossible de se deguiser tout ce qu'il-y eut d'irregu-lier & de violent dans toute la conduite des Partisans de Saxe depuis le 2. May 1697, qué l'Electeur entra en concurrence avec le Prince de Conty, jusqu'au 15. Septembre suivant qu'il se sit couronner à Cracovie. égards de la France pour la liberté Polonoise, les lettres sages & mésurées du Prince de Conty avant son arrivée à Oliva, & tous ses procedez personnels pendant qu'il y resta, forment un contraste bien frappant; & le Primat () 36 (

ne pouvoit être taxé d'opiniatreté mal entendue, quand il refusoit constam-ment de se rendre aux insinuations & aux offres d'Auguste. Il seroit peut être à souhaiter que ce Prince eut été moins liberal & moins magnifique. Le goût du faste & l'amour de l'Or sont les deux passions les plus funestes à une Republique. Les moeurs, & la vertu en sont le plus solide fondement, & elles. peuvent seules affurer sa liberté & son. bonheur. La Catholicité subite d'Auguste, & les preuves qu'on en produifoit, pouvoient bien paroitre suspectes à un Cardinal & à un Archevêque, ainsi qu'à la plus grande partie de la Nation. Le peu de goût des Polonois pour le gouvernement Allemand étoit d'ancienne datte, & la crainte des troupes ètrangères au sein de la Patrie, justifiée par plus d'un excés commis, n'étoit pas une chimère.

C'est ce que le Primat répresentoit & faisoit valoir avec force dans toutes les occasions. Lors même qu'il crut devoir penser à faire son accomodement, il ne s'écarta jamais de ces objets,

(经第) 37 (经第

& il en fit la base de son traité. Il étoit affez public que l'election d'Auguste étoit l'ouvrage de la Cour de Rome. La Pieté comme l'interêt pouvoit trouver un avantage réel à faire un Catholique d'un aussi grand Prince; & d'ailleurs Innocent XI, en qualité de Politique & de Prince temporel, ne fût pas faché de trouver l'occasion de mortifier la France dans la personne de Conty. Tous ces motifs ensemble réglèrent toutes les demarches de la Cour Romaine, & celle de Davia son Nonce à Varsovie pendant cet interregne. On garda cépendant des mésures de bien-séances vis à-vis de cette Couronne jusqu'aprés le retour du Prince de Conty à Paris; & on s'assura même des dernieres, résolutions de la France à ce sujet, La Politique ainsi satisfaite, le Souverain Pontife affemble une Congregation le 13- Janvier 1698. où il fût decidé que puisque l'Electeur de Saxe étoit en pleine possession du Royaume de Pologne, & que la France renonçoit à ses prétentions, Sa Sainteté ne pouvoit se dispenser de réconnoitre l'election d'Auguste. Tin.

2003) 38 (2003

En consequence du resultat de cette Congregation, le Pape admit à son audience les Ministres du Nouveau Roy, & leur sît part des résolutions du SaintSiege. Cette nouvelle sît grand bruit en Pologne, & le Cardinal Primat jugea par bien des circonstances qu'il ne pouvoit choisir un moment plus convenable pour faire sa réconciliations mais il y sut mettre tout ce que la République & la dignité de sa place exis

géoient de luy.

Sur les prémières ouvertures qui luy furent faites de la part du Roy, Radzieiowski temoigna moins d'éloignement, & parut même disposé à des voyes de conciliation. En pareil cas la sierté diste toujours les prémières demandes. Celles du Primat ne furent pas modestes. Pour préliminaire, il exigeoit que la République en corps luy sît une satisfaction générale & publique des injures faites à sa personne & à sa dignité; qu'elle reconnut par un acte autentique qu'on avoit violé les loyx à son égard : quelle s'engagêat à ne couronner jamais aucun Roy sans

() 19 (

son consentement, ou celuy de ses successeurs; & que l'Evêque de Cujavie en particulier luy fît une réparation

folemnelle.

G'est sur le même ton qu'il repondit à une lettre trés affectueuse & très obligeante que le Roy suy ecrivit: Personne ne ne desire plus ardemment que moy la paix & la tranquillité de l'état; & n'a peut-être plus d'empressement de pouvoir temoigner à votre Majesté son obéissance, son zele & son respect. Mais Sire, ayant l'honneur d'être Primat d'une Nation accoutumée à n'honorer comme son souverain que celuy qu'elle a élu par des suffrages libres & unanimes, j'employeray tout le pouvoir qu'elle m'a confié vour faire réparer dans le Rokosz tout ce qui a pû blesser ses droits, ses privilèges, & sa liberté.

La reponse qu'il sit à Pauluci Nonce extraordinaire, que le Pape avoit envoyé à Varsovie pour pacisser la Pologne, ne sût pas moins serme que circonspecte. Je suis prêt, disoit le Cardinal Primat, à récevoir avec soumission les ordres du Pape pour ce qui regarde les assaires spirituelles; & si le Saint Pere croit avoir pris des mésures suffisantes contre le préjugé d'une Conver-sion faite en vuê du thrône, je consens sur un article de cette consequence à men raporter à Sa Sainteté. Mais quant aux interêts temporels de la République, que mille raisons m'obligent à maintenir, je ne puis les abandonner, sans faire tort à mon Caractère, sans m'attirer le reproche de toute la Nation, & sans m'exposer moy même au peril d'en repondre en mon

propre nom.

C'est sur de pareils principes qu'il fît dresser les decisions de la Diette des Rokosiens qu'il avoit assemblez à Lowitz dans le mois de may, & qu'il regla avec les Plenipotentiaires du Roy, & sous la médiation du Nonce extraordinaire, les conditions aux-quelles il consentoit avec toute la Noblesse de son Parti à se soumettre à Auguste, & à réconnoitre son Election. Après avoir stipulé de nouvelles assurances de la Catholicité de ce Prince, des esperances pour celle de la Reine, la rétraite des Ministres Lutheriens, un acte autentique pour la liberté des élections, l'execution des engagemens qu'Augu-

(te

ste avoit pris avec la République, la preference pour la nomination aux Charges en faveur des Rokosiens. & l'exclusion des étrangers des dignitez & des graces de l'état; Ce traité portoit formellement que le Primat confirmeroit l'election de ce Prince par la benediction qu'il luy donneroit dans la grande Eglise de Varsovie; que les tribunaux de Justice demeureroient suspendus & sans exercice, jusqu'à cette ceremonie qui luy confirmeroit la possession de la Couronne: & que ce ne seroit qu'alors que la prestation du serment d'obe-ssance & de fidelité deviendroit legitime & nécessaire.

Telles furent les Conditions auxquelles le fier Primat voulut bien se raprocher du Roy, & l'acte en sût signé le 16. May par les Plenipotentiaires d'Auguste, par le Nonce Pauluci comme Mediateur & garant au nom du Pape, par le Primat, par le Marechal du Rokosz & par les Nonces des Palatinats. Envain un certain Kochanowski, Nonce de Sendomir, protesta de nullité contre la décision du Rokosz,

(2003) 42 (2003

on s'embarassa peu de sa protestation; & le Primat sit sagement remarquer que si un usage, peut-être abusis, donnoit le droit à un Nonce d'empêcher l'effect des résolutions de la République, ce droit dangereux ne pouvoit avoir lieu que dans une Diette, & non pas dans des Conseils, dans des consérences, & dans des assemblées particulières, telle que celle du Rokosz, où l'interêt de la Patrie devoit decider à la

pluralité des voix.

Enfin je vois ce Primat toujours égal, & marcher fur la même ligne, quand il vient le 22. du même mois saluer le Roy à Varsovie. Auguste vouloit que l'entrevuë se fît dans une Chambre où on avoit dressé un Dais. Le Primat soutint, que le Roy n'auroit ce droit qu'après que son Election auroit été solemnellement confirmée. La fierté du Prince ceda l'avantage à celle du Cardinal; & pour ne pas perdre le fruit d'un traité qu'il avoit eu tant de peine à ménager, il renonça aux prétentions du daix, & s'avanca quelques pas au devant du Primat, qui sobre & mesuré dans sa harangue se contenta de

de luy dire: Si j'ay le malheur de me présenter le dernier pour rendre mes trés. humbles respects à votre Majesté, j'ay. du moins la consolation de luy aporter ce qu'elle desiroit le plus ardemmens depuis long tems, le Coeur de la Nation & la tranquillité publique. Je mets l'un G l'autre aux pieds du thrône de votre Majesté, en luy voilant un attachement solide

G inviolable.

C'est ainsi, Mon Prince, que finit cette grande & longue querelle, & que tous les restes de la faction de Conty se reunirent à celle de Saxe. Tout ne fût cependant entierement terminé & consonmé, ny le calme rétabli en Pologne par raport à l'election d'Auguste, qu'un an après au mois de Juin 1699. Ce fut alors que le Primat & le Comte Bieliński Grand Chambellan de la Couronne signèrent l'acte d'election du Roy; & que par la decision de la Diette de pacification, il se vit paisible & affermi sur le thrône. On voit par là que tout l'adoucissement que mît le Primat au traité de Lowitz fût de donner le titre de Pacification à cette Diet2003) 44 (2003

te, au lieu de celuy de Confirmation, qui pouvoit blesser le Roy, & présenter comme illegitime tout ce qui s'étoit passé à son élection & à son Couronnement.

Telle fût la conduite de ce Prince du Senat dans tout le cours de cet interregne, & soil eut de mauvaises intentions, il est certain du moins qu'il fut les colorer habilement, & mettre de la grandeur & de la fermeté dans l'exterieur de ses demarches. Mais depuis la Diette de Pacification jusqu'à sa mort en 1705; c'est à dire pendant les fix dernières années de sa vie, je ne vois plus en luy le même homme. ditique sans objet bien determiné, n'est qu'artifice & dissimulation; Ses cabales & ses intrigues ne sont que perfides & inquiettes, & sans y rien trouver de noble & de grand. Je ne vois dans son ambition qu'un esprit factieux, qui pour paroitre important, & se faire craindre d'un maitre legitime, se rend ·l'esclave d'un Prince étranger, brave les menaces & l'autorité du Pape, & cause le malheur & la desolution de sa Patrie, sans se faire aimer d'aucun parti.

En

En parcourant avec attention les differentes Epoques du Regne d'Auguste II. on ne trouve pas que ce Prince ait été fort heureux sur le Thrône de Pologne, ny que la Republique ait retiré de grands avantages de ses belles & vrayment Royales qualitez, qui luy ont acquis l'estime & la véneration de PEurope, & qui ne devoient pas moins le rendre cher aux Polonois & luy attirer leur confiance. Elû en 1697. concurremment, & le même jour que le Prince de Conty, comme je vous l'ay dit cy dessus, il lui falut soutenir son élection par les negotiations & la force des armes pendant une année entière contre un Rokosz puissant, conduit & animé par un Primat accredité, ferme, & ambitieux.

A peine Auguste eut-il traité avec ce dangereux adversaire, & avec les restes du parti du Prince François, qu'il fut obligé de marcher contre les Tartares qui étoient entrez en Pologne au Nombre de plus de 60000. hommes. De retour de cette expedition, il vole en Lithuanie pour y apaiser la guerre ci-

2003) 46 (2003

vile entre la Maison de Sapieha & la Noblesse confederée sous son Marechal Ogiński. Cette guerre qui recommença à plusieurs reprises, & l'invasion inattenduë de la Ville d'Elbing par l'Electeur de Brandebourg avec lequel Auguste venoit de renouveller les traités de Velau & de Bidgoszcz & de confirmer ses droits sur les Duchez de Lavembourg & de Bûtow, ne luy donnérent pas peu d'embarras & d' inquietude. C'est même ce qui luy fît differer la tenue de la Diete de Pacification qui devoit mettre fin à tous les troubles de Pologne, & affermir entierement la Couronne sur sa tête.

Les dix premières anneés de ce siécle ne luy furent pas plus favorables; & ce fut le commencement de ses malheurs, & l'origine de la mésiance des Polonois à son egard. Le dessein de conquerir la Livonie, & de l'enlever au Jeune Charles XII. Roy de Sucde qui succedoit à son Pere à l'age des 18 ans, sit perdre à Auguste le Thrône où il venoit de monter. & exposa pendant dix ans la Pologne & la Saxe aux suites fune-

8983) 47 (8983

funestes d'une guerre cruelle & fan-

glante.

Rapellé en Pologne par la Confederation de Sendomir confirmée par celle de Lublin après la celebre defaite de Charles XII. à Pultawa, Auguste essuya pendant plus de six années le mécontentement & les murmures de la Nation contre le sejour des Troupes Saxonnes en Pologne; & il eut la douleur de voir les Polonois se confederer contre elles à Tarnogrod sous le Marechal Leduchowski, ainsi que les armées de la Couronne & de Lithuanie. Après deux ans de negotiations inutiles, & de combats & d'excés de part & d'autre qui ne faisoient qu'aigrit les Esprits & augmenter la mésiance. Saxons sortirent enfin de la Pologne aux conditions arretées par le fameux traité de Varsovie en 1716.

Le Reste du Regne d' Auguste ne fut pas beaucoup plus tranquille. & on peut dire que la Republique y sut prèsque toujours ou confederée ou agitée au dedans ou au dehors. Dans la seule Diette qu'il ait eu la consolation de te-

nie

E\$\$) 48 (E\$\$

nir en 1726. suivant les formes usitées; il eut le chagrin de voir les Ordres afsemblez proscrire le Comte Maurice fon Fils naturel; que les Courlandois avoient choisi pour succeder au Duc Ferdinand dernier Prince de la race de Gothard Kettler, & de signer luy même les ordres pour le faire sortir de la Courlande. Enfin après avoir travaillé sans succès pendant six autres anneés à concilier les Esprits pour parvenir à faire réussir une Diette, il mourrut dans le tems même qu'il en avoit afsemblé une qui commençoit à luy donner quelque esperance de se terminer heureusement.

y Vous voyez par cet abregé du Regne d'Auguste que les meilleurs Princes ne sont pas toujours les plus heureux; & qu'il est bien d'fficile de gouverner une Nation aussi jalouse que la vôtre de sa liberté; lors qu'elle ne veut pas la distinguer de la licence, & qu'elle n'a point de principes fixes & invariables dans son Gonvernement.

C'est cependant, Mon Prince au milieu des secousses violentes que la Pologne éprouva alors, qu'elle sut re-

D deva-

(数3) 49 (数3

devable à Auguste de la premiére reformation solide qui se soit faite dans l'etat depuis l'etablissement de la libre Election; je veux à dire de la Constitution de 1717, dont il seroit bien à propos de renouveller la forme pour guerrir tous les maux de la Patrie. J' ay observé dans mon Compendium Politicum, que ce ne fut que sous les auspices d'une Confederation que l'on put parvenir à faire des reglemens aussi sages & aussi nécessaires; & j'ay ajouté que sous le liberum veto, tel qu'on ajugé à propos de l'entendre jusqu'à présent, on ne pourra jamais, sans un miracle particulier de la Providence, remedier aux abus essentiels, & rétablir le bon ordre dans l'état.



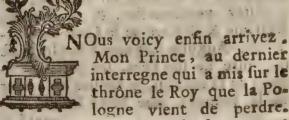


TROISIEME LETTRE POLITIQUE

Seconde Partie

Sur

L'Election d'Auguste III.



C'est icy que commence le changement

8963) 2 (8963

de Politique des differentes Cours de l'Europe par raport à l'élection de vos Roys. Vous ne verrez plus cette foule de Concurrens de toute Nation qui enrichissoit quelques particuliers pour gagner des suffrages, & se faire un Parti. Les Puissances préponderantes s'en mêlent, & la force des armes prend la place des intrigues & des insinuations. Nous ne trouvons dans cet interregne que deux Candidats Stanislas Leizczyński que le Charles XII. avoit fait èlire Roy de Pologne en 1704, & Auguste III. Electeur de Saxe fils d'Auguste II, que ce Roy de Suede avoit obligé de descendre du thrône.

Stanislas, Beaupere du Roy de France Louis XV, se présenta pour Candidat à la Couronne avec tous les avantages que pouvoient luy assurer ses parens & ses amis en Pologne, ses qualitez personnelles, & le secours legitime & declaré de la Cour de Verfailles. Auguste joignoit à la glorieuse memoire de son Pere, les partisans se deles de sa maison, la beauté & la sleur de la Jeunesse, une Pieté solide, une bonté.

Translate san Bull

E#3) 3. (2#8

bonté & une Justice qui ne se sont jamais dementies, la même fortune, le même rang, & les mêmes résources que le seu Roy Auguste II, & de plus les bons offices & les armes de l'Autriche & de la Russie.

La Nation Polonoise sollicitée en même tems par ces deux Puissances & par la France, se partagea, mais bien inègalement entre ces deux Concurrens. Le Parti de Stanislas donna entierèment la loy dans la Diette de Convocation qui s'assembla le 27 Avril 1733, trois mois aprés la mort du Roy. Le Primat Potocki qui en étoit l'ame & le Chef, moins ambitieux, moins intriguant, mais non moins éclairé, plus sincerèment Patriote, & plus aimé que Radzieiowski, y fît décider l'exclusion de tout étranger; & que l'on ne pourroit proposer pour Roy qu'un Piaste de Pere & de Mere, l'un & l'autre Catholique comme luy, & qui n'eut ny établissement ny armée dans les pays étrangers. On en dressa une formule de serment que tous les membres de la Diette furent obligez de signer C'étoit, sans le nommer designer bien ouvertement

2963) 4 (2963

tement Stanislas pour le seul Concurrent au Thrône. Vous croyez bien que la décision de la diette à cet égard avoit été suivant l'usage concertée & menagée avec la Noblesse dans les Diettines; qu'on y avoit fait èlire des Nonces sur lesquels on pouvoit compter; & l'on avoit dirigé seurs instructions conformement au plan que

Pon se proposoit.

2 1 1 1 1 1 1 2

Pour se mettre encore plus à l'aise, & se debarrasser des Nonces qui, par Al'interêt d'une fecte difference, pourroient s'opposer à la résolution de la Diette, on commenca les déliberations, avant même l'élection du Marésohal, par s'éléver fortèment contre les Distidens en matière de Religion. On prit le parti de les déclarer dèchûs & privez de tous leurs privileges, & incapables d'obtenir & d'exercer aucune charge & dignité de l'état soit civile soit militaire. En consequence tous les Nonces, qui étoient d'une autre Réligion que les Catholiques Romains, furent obligez de sortir de la Diette, dans la crainte d'un traitement plus The section of the se violent

violent dont on les menaçoit de manière à leur persuader qu'on étoit bien

determiné à leur tenir parole.

Suivant la décision de la Diette de Convocation qui finit le 24 May 1733. celle de l'élection commença le 25. Aoust suivant, & on y èlut un Mareschal au gré du Primat. La nouvelle de l'entrée des Russes en Lithuanie sous le Général Laski, suivit de prés l'élection de Radzewski. Alors les Ordres se réunirent & dresserent de concert un manifeste, dans lequel la République se plaignoit hautement d'une pareille demarche de la part de la Russie; & la représentoit comme: une entreprise contraire à ses droits & à sa liberté, & comme une infraction arbitraire des Traitez conclus avec. cette Puissance. On protesta dans cet acte, & on jura de deffendre au prix de son sang & de sa fortune la Patrie aussi injustement attaquée. On declara en même tems Ennemis de l'état & coupables de haute trahifon ceux qui avoient appellé les Russes, ou qui auroient des correspondances avec eux. Après

2063) 6 (2063

Après la publication de ce Manifeste, le Marquis de Monty Ambassadeur de France rémit au Primat les Lettres du Roy son maitre. Loüis XV. recommandoit à la République Stanislas Leszczyński son Beau Pere, promettoit à la Pologne les sécours les plus prompts & les plus forts au cas qu'elle sût attaquée par quelque puisfance; & luy faisoit en même tems les

offres les plus avantageuses.

Toute la Diette alors de déclara ouvertement pour Stanislas, & parut uniquement occupée de son élection. Les Partisans de la Saxe, à qui on imputoit l'entrée des Russes, jugerent à propos de sortir du Champ électoral, & de se rétirer à Prague au de la de la Vistule. Stanislas arriva le 9 7 bre à Varsovie. Son voyage de Paris en Pologne est un Chef d'oeuvre de Politique, d'adresse & de courage. Ce Prince sut élû & proclamé le 12, signa les Pacta Conventa le 19, & partit pour Dantzick le 22. avec le Primat & les principaux Seigneurs de son parti.

De l'autre côté la faction de Saxe,

qui étoit sortie le 6. du Champ Electoral composant à peine en tout une troupe de 300, hommes, y compris les Domeftiques des Seigneurs, ne se crüt pas en fureté à Prague, & jugea à propos de s'avancer jusqu'à Vengrow au devant d'un premier détachèment de 4000. hommes de l'armée Russe. Ce détachèment parût le 23. du même mois de 7bre à Tycoczin, & le 29. à Prague sur les bords de la Vistule, où elle avoit ramené les Seigneurs Polonois

du parti d'Auguste III.

Ce Prince fut élû & proclamé le 5. Octobre par l'Evêque de Posnanie dans le Village de Kamien, où Henry de Valois l'avoit été. Ce détachement Russe passa la vistule le 9,8 campa dans la plaine proche de Varsovie. Après, cette prècaution, les Seigneurs Polonois se rendirent dans cette Ville le 12. Ils y dressèrent paissiblèment les Pacta Conventa, & le 1. Novembre les Ministres de Saxe les signèrent dans le Chateau de la Republique, & assi-stèrent ensuite à un beau Te Deum dans l'Eglise de St. Jean. Auguste part de Dresde le 6. arrive le 9. à Tarnow,

多美多) & (8美多

y est complimenté par l'Evêque de Cracovie à la tête de la députation, & résoit le diplome de son Election. Il fait son entrée le 14. à Cracovie, y est Couronne le 17, & n'ayant pû assembler une Diette de Couronnèment, se partisans formèrent une Consedèration.

Le Comte de Munich à la tête de 20000. Russes assiège & bombarde Dantzick le 1. Fevrier. Au lieu d'une flotte nombreuse & d'une armée de debarquement suffisante, soit par la faute du ministère, ou par la jalousie des Puissances maritimes, la France n'envoya au sécours de Dantzick qu'un corps de 2000. hommes. Ces troupes debarquèrent à Munden prés de cette ville. Le Comte de Plelo soit desespoir soit indignation, soit excés de Courage, ose attaquer 30000. Russes, dans leurs rétranchèmens, à la tête de 300. François. Il y perit comme vraisemblablement il s'y attendoit! Le reste de l'embarquement reduit aux dernières extremitez fût obligé de capitu-Lr & de se rendre. Mais malgré leûr ca+ pitulation, ces malheureuses victimes effuy(经) 9 (8)

essent des traitémens singuliers, & eurent bien de la peine à éviter la Siberie.

Quoique une armée de Saxe fût venue au commencement de Juin se joindre aux Russes, & que dés le 12. une flotte Moscovite fermat l'embouchure de la Vistule, & ôtât toute espèrance de sécours aux Dantzicois, cette ville se deffendit toujours avec courage depuis le 1. Fevrier 1734, jusqu'à 27. Juin suivant. Obligée alors d'entrer en Capitulation, Stanislas en sortit le même jour, & se rendit à Konigsberg. Les hostilitez cessèrent le 30, & la ville se rendit le 9. Juillet. Le Primat Potocki, Radzewski Marechal de la Dieta te d'élection de Stanislas, & grand nombre de Seigneurs Polonois, parmi lesquels on comptoit plusieurs Princes, de l'illustre maison de Czartoryski y furent faits prisonniers. Le Marquis de Monty Ambassadeur de France. eût le même sort; & les Russes trouvèrent bon de le traiter en Ennemi declaré sans égard ny à sa qualité, ny au droit des gens- Auguste vint à Oliva prés de Dantzick le 19. Il ne woulut

£963) 10 (£963

voulut point entrer dans la ville, & se contentant d'y envoyer des Commissaires pour récévoir les soumissions des Magistrats, il repartit le 31, pour

la Saxe!

10 . .

Jusqu'icy il n'est question que des évènemens du siège de Dantzick. C'est le centre de la guerre, & il étoit bien important aux alliez Ennemis de la France d'y surprendre Stanislas. Ils auroient pu traiter de la paix avec avantage, & la France n'y auroit peutêtre pas gagné la Lorraine. Mais quit. tons Dantzick & passons en Pologne. pour y voir les fuites de la révolution. Je n'y vois rien qui ressemble à une guerre reglée dont l'histoire puisse parler. Gentilhomme, Bourgeois, Payfan, & Juif, personne n'est en sureté. Chaque parti ravage les biens, pille les maisons & brûle les Palais, & les villes du parti contraire. Des brigands s'attroupent de tous côtez, commettent toute .forte des crimes, jettent l'effroy & la consternation par tout, & achèvent de détruîre & d'enléver ce qui a échappé à la fureur des factions

६३) म (६३३

factions. A peine les Couvents peuvent. ils se garantir des calamitez publiques, & sauver les tristes débris de la fortune de quelques Citoyens. Enfin aprés deux ans d'exploits de cette nature. les Chefs du Parti de Stanislas ayant été battus en plusieurs rencontres, les uns se determinent à faire leur accommodement, les autres vont joindre ce Prince à Konigsberg, & leurs troupes se sauvent en Moldavie. Le sort du Primat n'est pas plus agréable. Prisonnier des Russes à Dantzick, & conduit ensuite à Elbing, de là à Thorn & par grace à Lowitz, mais toujours gardé étroitèment, il est enfin obligé d'ecrire au Roy pour excuser le passé, & luy demander ses bonnes graces. Sur la reponse obligéante qu'il en reçoit, il part pour Varsovie, & rend ses liommages à Auguste le 15. Juillet.

Jl ne restoit plus de toutes les factions qu'un petit nombre de Seigneurs qui s'étoient retirez à Konigsberg auprés de Stanislas. Jls y donnèrent quelques manifestes inutiles contre tout ce qui se passoit en Pologne, & où ils ne balançoient point à se régarder comme le corps de l'état & la Republique entière. Personne ne les en crût. Il est vraysemblable qu'ils avoient peine alors à se le persuader à Eux mêmes; mais dans un état où chaque Citoyen est aussi libre qu'en Pologne, c'est un titre que tout Gentilhomme a le droit de s'arroger. Cela ne tire point à consequence quand il n'a pas la force en main. Les choses n'en suivent pas moins leur cours ordinaire, & cette petite, République est obligée de se réunir à la grande, ou la grande à la petite quand la superiorité l'ordonne ainsi: c'est ce qui arriva bien-tôt après.

En Effect les Puissances préponderantes qui avoient occasionné tous les troubles en Pologne pour placer sur ce thrône le Candidat qu'elles desiroient, en convenant, après deux ans & demi de guerre, de l'arrangement de leurs intérets propres, réglèrent aussi à Vienne le 3. Octobre 1735, les conditions auxquelles elles vouloient rendre la tranquillité à la Pologne. En consequence des préliminaires de la paix entre l'Autriche & la France, il 2903) 15 (2903

fut arreté qu'Auguste gardèroit le thrône de Pologne, que Stanislas conserveroit le titre de Roy, & seroit reconnu pour tel par Auguste, par l'Austriche & par la Russie; & qu'il auroit la joüissance des Duchez de Bar & de Lorraine, lesquels apartiendroient à la France après son decés en échange du Duché de Toscane, dont la France cédoit l'expectative au Duc de Lorraine

aujourd'huy Empereur.

Cet arrangement finit la querelle. Stanislas renonça par un acte authentique du 7. Janvier 1736. aux droits de fon élection & réconnut celle d'Auguste, qui de son côté approuva le 15. May fuivant ce que l'Empereur & Louis XV. avoient arreté par raport à la Pologne & à Stanislas. Ce dernier, partit de Konigsberg à la fin du mois de Mars, reprit le chemin de France par Berlin & la Hollande, & entra Pannée suivante en possession de la Lorraine, dont il fait les delices depuis 30. ans. En Pologne une amnistie générale effaça tout ce qui s'étoit passé, & succes sivèment tous les Seigneurs revinrent de Konigsberg baifer la main du Roy à Vario--lifbool

8美) 14 (2美3

Varsovie, & rètablir dans leurs terres les dommages que la guerre civile y avoit causé. Enfin une Diette de Pacification commencée le 25 Juin 1736 termina en 15 jours tous les differens, & rendit entierèment le calme

& la tranquillité à la Pologne.

Voila, Mon Prince, 1º Historique du 9. Interregne, & le Journal des évenemens qui précederent & suivirent l'élection du dernier de vos Roys, dont la mort occasionne cet Interregne. En mettant à l'écart l'influence étrangère, ainfi que toutes les suites de la couble élection de Stanislas & d'Auguste; & à ne considerer que ce qui s'est passé entre les deux partis avant l'apparition des Russes, que l'on avoit cependant eû le tems & l'occasion de prévoir, qu'il y auroit de bons commentaires à faire à ce sujet, & qu'il seroit aise de vous faire voir que votre Nation n'entendit ny la Politique ny ses veritables intêret, Dans la lituation où elle se trouvoit par la concurrence de deux Couronnes voifines & alliez, & d'une Puissance èloignée telle que la France, elle devoit combiner, sur l'état respectifpectif & actuel de ces Couronnes, le Choix qui luy convenoit le mieux. En se déterminant aprés mûre reslection pour l'un ou pour l'autre parti, elle devoit par toute sorte de moyens s'assurer de l'unanimité pour le Roy qu'elle choisiroit, & prendre pour regle invariable de sa conduite la maxime Nunquam tentabis nisi persicias. Jusqu'à ce moment elle n'avoit vû des troupes étrangères entrer dans la Patrie que pour apuyer une double élection deja faite. La circonstance icy étoit entierement differente, & sans chercher à s'aveugler, elle devoit s'attendre à voir la Russie & l'Autriche vouloir se rendre maitres de l'élection separèment ou conjoinctement. En ce cas si l'on vouloit déferer à la France, il falloit s'unir bien cordialement sans aucune division, & ôter par ce moyen à ces deux Puissances le pretexte de dire qu'elles étoient apellées en Pologne pour desfendre la liberté des Suffrages.

Mais enfin partons d'aprés ce qui s'est fait. Le Parti de Stanislas a cu 7. mois entiers & plus pour préparer son succés; & dailleurs la France luy

a four-

\$\$\$) 16 (\$\\$\$

a fourni tout l'argent qu'il pouvoit souhaiter. Le credit qu'il eut dans les Diettines de tous les Palatinats, & la décision, qu'il fît prendre à la Diette de Convocation, marque bien sa superiorité en tout genre & fon aisance. Cet état florissant n'avoit fait qu'augmenter dans l'intervalle de cette Diette à celle d'élection. Comment avce de tels avantages comprendre la facilité que cinq ou six Seigneurs, qui n'avoient peut-être pas 3. ou 400. hommes avec eux, trouvèrent à detruire les projets d'un semblable parti qui fasoit la loy depuis le commencement de l'Interregne & qui réunisfoit presque toutes les forces de la Republique. Cette facilité paroitroit incroyable & fabuleuse, fi les sches publics n'en faisoient foy. C'est une copie encore plus singulière que Poriginal des deux Te Deum chantez successivement à deux heures de distance le 27. Juin 1697. dans la même Eglise de St. Jean à Varsovie, le premier par le Primat Radzieiowski en fa-Veur de l'élection du Prince de Conty, que prés de 80. mille Gentilshommes veno--TUU! &

幾) 17 (8第

venoient d'élire unanimément, & le fecond par l'Evêque de Cujavie pour celle d'Auguste, soutenu seulément par 40. Compagnies de Noblesse hors

du Champ électoral.

Le Primat Potocki fait icy une faute beaucoup plus considerable que celle de Radzielowski, & ce dernier me parôit bien mieux disputer le terrain pendant un an entier dans son chateau de Lowitz. Il sût s'y mainténir avec dignité sans argent ny sécours étranger. Il eût le courage & la force de former dans une Diette qu'il assembla à Varsovie une puissante confedèration, il l'anima toujours & la soutint avec vigueur contre un Prince guerrier & puissant, deja Couronné & établi en Pologne avec un Corps de troupes étrangères de plus de 12000. hommes, & un parti trés confiderable de Noblesse, que ses liberalitez augmentoient tous les jours. Qu'auroit fait Radzieiowski si l'argent de France All l'avoit mis en état de payer & de faire agir l'armée de la Couronne, & celle de Lithuanie, comme cette puissance cn.

en fournit abondament aux Partisans

de Stanislas ?

S'il faut convenir qu'il y avoit peut être quelque legère contrainte dans la signature du formulaire de serment que tous les membres de la Diette de Convocation surent obligez de donner pour l'élection d'un Piasse à l'exclusion de tout étranger; prés de 300. personnes, qui composent une pareille assemblée de votre Nation, doivent naturellement l'emporter sur 5. ou 6. particuliers qui par fantaisse ou autrèment sont d'un avis contraire. La loy même & l'usage de votre Patrie autorise dans un interregne le sentiment de la Pluralité.

Mais enfin en raisonnant d'après la plenitude de la liberté, dont chacun aime à se feliciter en Pologne, de quel droit ceux qui se plaignoient d'avoir été genez dans leurs vuës, prétendoientils y assujettir leurs Egaux 30. sois plus

nombreux qu'eux?

Ce n'étoit pas icy le cas d'imiter ces respectables Senateurs de l'ancienne Rome qui, pour prévenir le choix indigne & dangereux de Principaux Magi-

Magistrats que des Tribuns seditieux vouloient donner à la République, engagèrent les plus grands hommes & les plus illustres Citoyens de leur ordre à briguer les differentes charges de l'état. Stanislas n'étoit point un Candidat qui dût leur deplaire ny allarmer leur liberté. Il étoit connu au contraire comme un Citoven précieux qui dés sa Jeunesse s'étoit distingué par son éloquence, & ses sentimens l'atriotiques: Pendant la révolution qu'occasionna Charles XII, & lorsqu'il fut sur le thrône de sa Patrie, on n'avoit remarqué en luy que les intentions les plus droites, la douceur la plus prévenante & la plus grande modération; & on savoit que ses malheurs & sa rétraite n'avoient fait qu'augmenter en luy son amour & son zele pour la Patrie. D'un autre côté la France, qui le récommandoit, loin de pouvoir donner de l'ombrage au petit nombre de ces mécontens ne pouvoit que faire beaucoup de bien à la République, & reconnoitre dignément en particulier leurs égards, & leur complaisance pour son Candidat.

JI faut icy l'avouer, ce qui cause tous les desordres & tous les troubles de la Pologne, c'est qu'on n'y veut point entendre ce que c'est qu'une liberté légitime, qu'elle est la base de tout bon Gouvernement, & qu'elle seule peut assurer le bonheur & la paix d'une Nation. Par l'essect d'un heureux naturel les Polonois en suivent les régles dans le commerce de la societé; mais quand il s'agit des affaires publiques, ils n'écoutent que l'independance absolue & la liberté de pure nature.

Suivons donc le Système de cette liberté qui ne peut soussirir de frein & voyons ce qui doit en résulter: entre deux personnes également libres de cette liberté, & qui n'ont point de Tribunal pour les juger, c'est la force qui peut prononcer & donner la loy, à moins que de concert renonçant de part & d'autre à toute prévention, les deux Concurrens ne prennent de bonne foy l'équité & la raison pour arbitre. Mais c'est ce que la passion n'a jamais sû faire: elle ne voit rien de mieux

2003) 21 (2003

que sa volonté: quod volumus Sanctum est, elle luy tient lieu de raison, de justice & de prudence; Sit pro raisone voluntas. Je le veux, donc cela doit être; c'est ainsi que conclud la passion; & malheureusement pour le genre humain & sur tout pour la Pologne, c'est elle seule qui gouverne la plûpart des têtes dans les occasions où la jalousie & l'ambition sont taire les loix & la foible voix de la Patrie.

Si dans la circonstance dont il s'agit icy, il falloit cependant une décision, & que la force seule pût la donner, pourquoy le Parti du Primat si prodigieusement supérieur, & autorisé même par les loix, n'en fait-il pas usage alors pour ramèner à l'unanimité un trés petit nombre de mécontens du Choix qu'on paroissoit disposé à faire, & qui pour s'y opposer n'avoient ny pouvoir suffisant ny droit legitime. Un peu de violence faite à propos prévenoit une double Electon, & confequemment tous les malheurs d'une guerre civile & étrangère. Si les Russes, malgré la réunion de tous les Ordres de la Republique, entroient en Polo.

Pologne, ils y arrivoient en qualité d'Ennemis gratuits qu'aucun parti n'avouoit; & qui se déclarant ouvertèment infracteurs des traitez les plus solemnels, autorisoient la nation à se declarer aussi toute entieresontre eux & disposoit l'Europe à plaindre l'oppression des Polonois & à les sécourir. C'étoit bien le cas de faire usage de la maxime: Principiis obsta. Le bonheur & la Gloire de la Patrie en dependoit peut-être. La faute, qu'avoit faite Radzieiowski de ne pas dissiper les 40 compagnies de Noblesse, qui favorisèrent l'élection d'Auguste II, montroit clairement au Primat Potocki ce qu'il devoit faire. Mais il y a long tems que l'on a dit que le monde étoit incorrigible. Envain le passé luy donne des leçons pour le présent, chaque sciecle se conduit comme s'il étoit le premier venu, & ne prend conseil que de sa tête.

Mais laissons, Mon Prince, ces spéculations militaires, ainsi que l'examen des événemens particuliers que nous offre le cours de cet interregne, & dont E003 7 23 7 E003

je me suis contenté de vous marquér sommairement la datte & les suites. Passons aux reslections politiques qui naissent de la concurrence de Stanislas & d'Auguste; & puisque cette concurrence sur l'ouvrage de trois Puissances considèrables, c'est la conduite, & les droits respectifs de ces Puissances que je me propose de vous discuter icy, pour que vous puissiez en tirer des conjectures justes & solides sur l'état

présent.

Le Mariage du Roy de France en 1725 avec la seule fille qui restoit au Roy Stanislas, fut la cause de la double Election qui se fît en Pologne après la mort d'Auguste II, & des troubles de la Republique pendant trois ans. Sans un pareil Concurrent, la maison de Saxe apuyée par celle d'Autriche & par la Cour de Russie auroit trouvé peu de difficulté à regner en Pologne. Mais il étoit égalèment juste & naturel à la France de porter le Beau Pere de son Roy sur un thrône qu'il avoit deja occupé, d'autant plus qu'il étoit Piaste, très instruit & zelé pour les loix de sa Patrie, aimé de ses Concitoyens, &

que

que ses qualitez supérieures, & ses vertus éminentes, ne promettoient qu'un Regne heureux à la Pologne, sans aucune Posterité qui pût l'allarmer pour la liberté d'une élection suture.

Il n'est pas moins vray que dans le Projet que forma la France d'apuyer les prétentions de Stanislas, loin de manquer à une Nation libre, & de donner la moindre atteinte à ses privileges, elle se bornoit à luy recommander instamment un de ses compatriotes, qui avoit déja occupé son thrône pendant 5. ans. Non moins delicate dans les moyens pour l'interresser en sa faveur, la France n'emplovoit que des sollicitations affectueuses, des infinuations obligeantes, des résources & des sécours de toute espece, & des promesses aussi flateutes que fincères.

A ces motifs d'honneur & d'amitié pour le Roy Stanislas que la dignité du thrône François. & l'interêt de la Reine rendoient puissans, le Ministère de Versailles y ajoutoit les vues d'une

saine

经第) 25 (经第

saine Politique. En procurant la Couronne de Pologne à Stanislas la France ôtoit à l'Autriche, un allié voisin & trés utile, qu'elle avoit constamment taché de detacher des interêts de l'Empereur sous le regne de Sobieski; & en même tems elle s'unissoit étroitement à une Nation qu'elle a toujours distinguée & cherie, à qui elle doit la meilleure & la plus vertueuse des Reines, & dont ensin l'alliance & l'amitié ne peut que luy être avantageuse par sa position dans le Nord.

L'Autriche & la Russie de leur côté pénetroient trés bien les intentions de la France, & sentoient les consequences de l'Election du Candidat qu' elle vouloit placer sur le thrône de Pologne, mais ne voyant pour reüssir à l'en éloigner que la force des armes dont le voisinage de ce Royaume Republicain, & l'eloignement de la France leur promettoit la superiorité, ces deux Puissances ne s'occuperent qu'à chercher des pretextes pour autoriser l'usage qu'elles en vouloient faire. Voila Mon Prince, l'arreté secret des Cabinets de Versailles, de Vienne & de

26 (2003

Petérsbourg, & le vray point dont ces Puissances sont parties pour l'éxecution du resultat de leur conseil: voyons maintenant comment elles vont agir au dehors.

Pour éviter toute méprise & tout mécompte en Politique, il faut poser pour maxime générale que dans les guerres que la justice ne peut avouer, les Souverains, qui s'en écartent d'avantage prennent le plus de soin de se couvrig de son manteau dans tous les actes publics qui émanent de leur part; & que les états ne se conduissent que par leur interêt. Quand cet interêt se trouve d'accord avec les convenances d'equité. d'alliance, ou d'estime particulière, à la bonne heure, on se pare de ces motifs honorables. Mais au fond l'utile seul est le vray ressort qui fait agir les Princes: c'est luy qui dicte les traitez, & qui décide de la paix ou de la guerre. Ce seroit vouloir s'abuser grossierement que de prendre au pied de la lettre les manifestes & les declarations des Cours. Ces actes pour la plus part ne sont que des préliminaires de forme, où l'on est conve-

convenu de s'attribuer la droiture des intentions, de faire valoir, la justice de sa cause; laissant de part, & d'autre aux negociations sécrettes du Cabinet, & à la force des armes le soin de juger la question, & de faire

pancher la balance de Themis.

Ce n'est pas à dire que tous les Souverains deguisent la verité dans leurs manifestes & dans leurs declarations. Les guerres des Puissances sont comme les Procés des Particuliers. Ceux cy-ont des Tribunaux de Justice pour juger leurs differens civils ou criminels: Les états n'ont d'autre Juge que le Ca. non. Mais comme entre les plaideurs, celuy qui a le bon droit expose avec candeur la verité des faits, produit les actes autentiques qui établissent la bonté de sa Cause, & invoque à son secours les loix qui décident en sa faveur; de même les Souverains, qui n'entreprenennt qu'une guerre juste, mettent sans crainte & sans reserve sous les yeux de l'Europe le detail de leur conduite & les vrays motifs qui les engagent à prendre les armes. Mais la Puissance qui n'a pour elle qu'une occafion

£\$63) 28 (£\$63

casion favorable, une convenance interressée, ou une position heureuse, imite le particulier qui intente ou soutient un mauvais procés, Elle met tout en usage pour faire illusion au Public, faisit les pretextes les plus spécieux, & se pare des dehors les plus capables de donner un air d'équité à ses vues Contente alors de cette politiques. production juridique, elle s'embarasse peu que les gens éclairez percent le mystere, & decouvrent tout son artifice, elle ne pense qu'à bien charger le Canon, qui seul a le droit de rendre un arrêt definitif.

Sur ces principes incontestables, Mon Prince, & dont tous les Politiques conviennent, vous sentirez aisèment qu'après la mort d'AUGUSTE II. la France se montroit à decouvert, & étoit aussi sincère dans la declaration de guer, re qu'elle fît à l'Empereur, que dans ses demarches vis à vis de votre Patrie, Sa bonne soy parût même si grande à toute l'Europe que contre leur usage les Puissances maritimes s'en raportèrent à elle, & ne prirent aucune part à la guerre de 1733; de manière que l'Au-

l'Autriche ne trouva que la Russie, qui

voulût épouser sa querelle.

Mais ces deux dernières Puissances ne pouvoient pas décemment annoncer à l'Europe qu'elles prenoient de concert les armes, pour donner à une Nation aussi libre que la votre, le Roy qui leur convenoit; il fallut dire qu'elles venoient au sécours d'une Republique alliée & voisine que la France opprimoit, & qu'elle genoit dans la liberté de ses suffrages pour l'élection de son maitre. Dans un état tel que la Pologne où les Grands connoissent si bien l'avantage de faire un Roy, il ne leur fût pas difficile, d'y avoir une ombre de Parti qui pût se plaindre de la disposition générale de la Nation en faveur de Stanislas, de crier que l'on donnoit atteinte à leurs libertez. & que l'on vouloit contraindre leurs fuffrages.

Cet arrangement pris, assurées d'être apellées au sécours lors de l'élection, & d'avoir alors un pretexte pour entrer en Pologne à main armée, & d'agir d'autorité contre les partisans £993 ·) ∘20 (· £993

de Stanislas, l'Autriche & la Russie tinrent publiquement le lai gage de la France par raport à leurs dispositions pour la Pologne. Leurs declarations n'annonçoient que l'interêt cher qu'els les prenoient à votre République, leur zele pour le maintien de vos libertez, & les secours les plus affurez & les plus prompts pour la deffense de votre independance, & de vos privileges. Mais ces déclarations si obligéantes n'empêchoient pas ces deux Puissences d'avoir deux armées prêtes à entrer dans votre Patrie, l'une en Silesie & l'autre sur les confins de la Lithuanie pour forcer votre Nation à elire un Prince étranger, quoiqu' à la Diette de Convocation la Republique eut decidé unanimément que l'on ne proposeroit qu'un Piaste.

Prenez garde je vous prie, Mon Prince, que depuis la Notification de la mort d'Auguste II, & l'indication des Diettines pour la Diette de Convocation, jusqu'au 4. 7 bre, dix Jours après le commencèment de celle d'élection, c'est à dire, pendant sept mois entiers, il ne sût question publiquement en Pologne que du choix d'un Piaste par préserence à tout étranger; sans auEEE) 31 (EEE3

cune déclaration ouverte en faveur d'aucun Piaste en particulier. Ce n'étoit cependant pas un mystère; mais le Ministère public ne parloit point du Candidat que l'on avoit en vüe. La Diette de Convocation ne decida que la préference d'un Piaste, avec la signature d'un formulaire de serment qui sut sous crit par tous les membres qui composoient cette Diette, & qui excluoit même de celle d'Election qui-conque voudroit proposer un étranger.

Cette décison, quelque avantageuse qu'elle peut être pour Stanislas, loin de donner atteinte à la liberté, ne faisoit que tendre à la Republique son droit naturel, & l'usage primitif qu'elle avoit de ne donner sa Couronne qu'à un Citoyen. Le choix determiné d'un Piaste, restituant à tout Polonois ce droit précieux de prétendre au thrône, ne faisoit peut être qu'arrêter un abus introduit par la cupidité, ou plutôt par la jalousie & l'ambition des Grands. Si l'Autriche & la Russie n'avoient donc voulu que s'opposer à la nomination de la France, & non pas choisir un Prince étranger à leur gré pour en faire

faire un Roy de Pologne, sans violer, comme firent ces Puissances, une loi générale faite par la Nation assemblée en Diette, il seur auroit été facile de jetter les yeux sur un autre Piaste que Stanislas, aussi eligible que ce Candidat de la France, & lui procurant un Partiquelque foible qu'il pût être assurer en suite son Election, & la soutenir comme elle firent celle d'Auguste III.

A Dieu ne plaise, Mon Prince, que je veüille prononcer icy entre Rome & Carthage, ou decider lequel des deux Concurrens étoit le plus à desirer pour vôtre Patrie. Non nostrum inter vos tantas componere lites. La Lorraine benit l'une comme son bienfacteur & son Pere; & la Pologne regrette bien fincerement la paix constante dont elle a joui sous le regne de l'autre. La plus part des Cours ont pris un interêt bien vray aux malheurs d'Auguste, toutes ont admiré sa constance & l'égalité de son ame; & l'Europe entière rend à sa memoire un temoignage d'autant plus flatteur qu'il est avoué par la Religion & par l'humanité. La France n'a cru pouvoir

粉) 33 (经多

pouvoir mieux faire que de choisir une des filles de ce Prince pour l'heritier de sa Couronne, & elle se felicite chaque jour du choix qu'elle à fait. La seconde occuperoit aujourd'huy avec gloire le thrône d'Espagne, si une mort prématurée ne l'avoit pas enlevée à la tendresse de son Auguste Epoux, & aux voeux de cette nation; & une troisieme fait les delices de la Baviere & de son Souverain par sa bonté, ses vertus, & sa Pieté

Cést à regret que je me prive icy du plaisir de rendre la même justice aux dignes Princes & Illustres fils d'Auguste. Mon Coeur seroit bien à son aise. Chaque lecteur ajouteroit de nouveaux traits à l'éloge que j'en pourrois faire, & on ne m'accuseroit que de trop de retenües Mais leur portrait, quoique fait sous les yeux de la verité & peint par ses ordres, pourroit paroitre affecté; ou du moins me prêter un air d'intérêt que je n'ay jamais eû. & dont j'ose le dire, je suis aussi éloigné que le Ciel l'est de la terre, Je ne prètens

\$368) 34 (E363

icy que prévenir, & écarter de moy tout soupçon de partialité, & prouver la fincerité de mes sentimens, & la droiture de mes intentions.

Aprés cet éclaircissement que j'ay crû nécessaire, je vais, Mon Prince, continuer fans crainte à vous instruire, comme je le dois, & à vous repréfenter les choses telles qu'elles sont réellement. Il est certain, & je le repete avec confiance aprés Fredro, un des plus judicieux & des plus èlegans Ecrivains de votre Nation, que par la forme fingulière & indeterminée que votre Republique observe dans l'élection de ses Roys, il est impossible que la violence ou l'intrigue ne s'en mêle pas & le plus souvent tou. tes les deux à la fois ve Revolvite annales nostros, dit cet Illustre autheur, vin ullum exemplum libera Electionis invenietis, cui vis aliqua, aut ars non admixta fuerit. Vous pouvez vous en convaincre bien évidemment par le recit que je viens de vous faire de tous les interregness

On me peut fe dissimuler que Pintérêt & la jalouse des Grands ne 8983) 35 (8983)

foient pour ainsi dire les deux portes par où les Princes étrangers sont entrez en Pologne pour y monter sur le thrône. La Jalousie seule y a placé de fimples Plebeiens depuis l'extinction de la prémière famille des Ducs Idolâtres, jusqu'à Boleslas Chrobri le premier de vos Roys Chretiens: l'intêret a succedé à la jalousie à la mort de Casimir le Grand dernier des Piastes, & à celle de Louis son successeur. Enfin prés de 200 ans aprés, lorsque la branche regnante de la famille des Jagellons finit dans la personne de Sigismond Auguste, ces deux passions se sont tolalement emparées de l'election de vos Roys.

Je vous ay fait remarquer cependant que la Noblesse moins sensible à de prétendus avantages qu'on luy offroit pour la Republique, & qui n'ont presque jamais eû d'execution, a toujours proposé un Piaste, & préferé le Gouvernement d'un Patriote. On diroit que ce Corps moins à portée des faveurs de la Cour, & plus interessé à la conservation des Loix,

C 2 & 211

2963) 36. (2983

& au maintien de la liberté, présageoit le danger de la conduite des Grands & combien il étoit à craindre d'accoutumer les Puissances étrangères à se mêler de vos Elections. Ce danger s'est accrû par degrez, comme on le voit bien clairèment depuis Henry de Valois jusqu'au tems present; & il n'est pas aisé de prévoir jusqu'ou il peut aller dans la suite.

Pour remedier à la source d'un mal qui pouvoit causer la ruine de l'état, il auroit fallu fixer par une loy aussi sage qu' inviolable l'incertitude du fonds, & de la forme de Pélection de vos Roys; de manière que la plus legère des formalitez ne fût susceptible d'aucune variation. Les plus sages de vos Citoyens n'ont cessé de le demander avec instances dans une grand nombre de Diettes, On fent vivement aujourdhuy toute la consequence d'une réformation si nécessaire; & que ce n'est point à l'idée d'une liberté mal entendue que l'on devoit sacrifier, comme on à fait, la tranquillité, & le vray bonheur de votre Nation. Mais

到3) 37 (数3

Mais maintenant que les choses sont telles que vous les voyez, il ne s'agit plus de songer à réparer le mal. Il est trop tard de regarder en arrière & de vouloir se raprocher du point dont on à eu l'imprudence de s'écarter. Les circonstances le permettent peu; & la position de l'Europe n'est pas assez favorable, pour pouvoir esperer d'y parvenir. On a même laissé passer des quarts - d'heure heureux dont on auroit pû profiter utilement. Le defaut d'ordre et de Concert, de principes solides, & de vues éclairées dans le Gouvernement a tout abandonné au hazard; & l'animosité, & l'aigreur des Esprits. a achevé de tout gâter, en mettant le trouble & la confusion à la place de la circonspection & de la prudence, qui doivent regner dans les deliberations & dans les Conseils de la Republique. En un mot depuis que Charles XII. 2 apris aux Puissances du Nord à faire un Roy de Pologne en se contentant d'observer quelques formalitez legales, rien de plus facile que de sauver les apparences, & d'agir au fonds avec une pleine authorité. La seule resource est
donc actuellement, de sentir la nècessité d'un arrangement entre les
differens partis sans l'entremise hostile d'aucune Puissance étrangère, pour
de bonnes raisons qui se présentent
d'abord; & cedant sagèment la nomination au thrône, convenir unanimement de garantir dans son integrité
ce qui fait le sonds de l'état; c'est
à dire les loix constitutives, la liberté, & les possessions de la Republique.

Depuis l'introduction des Princes étrangers sur le Thrône de Pologne à la mort de Catimir le Grand, & depuis la libre Election aprés le Regne des Jagellons, on ne cesse dans cette Republique Royale de crier contre deux abus d'une extrême consequence, l'influence des Cours étrangères sur les affaires d'état, & l'éntrée de leurs Trouppes dans l'interieur du Royaume pendant les interieur du des loix; rien n'est plus directement opposé

1 5963) 39 (5963

viole plus ouvertement la liberté dont elle doit jouir; & il est constant, comme on en convient généralement, que ces deux abus ont bouleversé l'état, & occasionné tous les des ordres du Gouvernement, & la cor-

ruption des moeurs.

Ce fût avec raison que la Republique protesta en 1733-contre l'entrée des Russes en Lithuanie peu de jours aprés l'ouverture de la Diette d'Election. Le manifeste quelle publia alors étoit bien legitime, & fondé fur les droits & sur les titres les plus authentiques. C'étoit réellement la Patrie qui se plaignoit, & qui avoit droit de se plaindre. Assemblés le plus legitimement en consequence d'une Diette de Convocation qui avoit préliminairement decidé l'Election d'un Piaste, les Ordres réunis & de concert s'occupoient du choix d'un Citoyen pour l'elever fur le thrône. Sans renverser toute idée. & tout principe, C'est abuser des mots de prétendre que 4. ou 5. Seigneurs qui se retirérent à Prague dans trois Caroffes, &

qui

(30%) 40(30%

qui par des vues particulières penfoient differemment que le corps entier de l'Etat, composassent la veritable Republique, & qu'ils eussent seuls le droit de donner, comme ils firent, un Maitre à la Nation.

C'etoit certainement bien le cas de sentir & de dire à toute l'Europe que la liberté de la Patrie, non celle de quelque particuliers ètoit opprimée. On n'avoit pas de peine à le persuader. Mais quand le Gouvernement d'un Etat est sans principe fondamental, chacun interprête la loy au gré de son interêt. La Passion la tourne comme elle veut à son avantage, & elle prononce en sa faveur quand elle a la force en main. Sans le secours de la force, la Patrie elle même, la sagesse, & la raison doivent ceder, & ne peuvent se faire ècouter.

Jl faut donc convenir de bonne foy que c'est à l'incertitude de vos loix, à la mes-intelligence & à la division des Esprits que l'on doit imputer l'autorité que les Puissances étrangères ont en Pologne. Leurs

Mini-

E\$\$3) 41'(E\$\$3

Ministres n'y forment & n'y fomentent des factions, qu'autant que cette funeste des - union leur donne du crédit; & les Trouppes de ces Puissances ne troublent vos Elections que parceque les partis opposez cherchent à s'apuyer ègalement des secours & de la faveur des differentes Couronnes. La source du mal est donc dans l'état même, bien plus que dans l'ambition & la Rivalité des Puissances voisines & éloignées; & c'est à quoy la Republique devroit serieusement songer à remedier. Le remede ne peut se trouver que dans l'independance absolue de la Pologne. Ce n'est pas l'ouvrage d'un jour, & ce projet n'est pas même de nature à être annoncé. Il doit être medité en silence par les meilleurs Patriotes, & par les plus èclairez politiques. Une Legislasion ferme, bien autorisée, & relative à cet objet doit en preparer le succés par le rétablissement des moeurs, l'amour des loix, & le retour des esprits à un concert nécessaire. On sentira aisément qu'un pareil plan ne peut être executé que fous

fous un Roy Citoyen; & qu'il n'y a qu'un Prince de la Nation qui puisse la disposer à écarter toute intrigue étrangère, & à n'écouter unanimement que les vrays interêt de la liberté, & de la Gloire de la Patrie.

En effect quelque merite que puisse avoir d'allieurs un Prince étranger, il est toujours certain qu'elevé dans des maximes & des usages tous differens, il ne peut jamais s'en detacher affez pour se conformer sans reserve aux coutumes & aux loix de votre Nation. Entrainé par Phabitude d'une politique dans la quelle il est né, & lié au syftême général par l'interêt de ses Etats hèréditares; il est presque impossible qu'il perde de vue l'avantage particulier de sa maifon, & les alliances qu'l a contractées, ou qu'il peut contracter avec les Puissances voisines ou éloignées.

Cependant si votre Republique pouvoit en rencontrer un qui par la superiorité de ses talens & de ses vertus meritât toute la consiance de votre Nation; & qu'elle se determinât à luy donner la préserence sur un l'Patrio.

Patriote; il seroit à desirer qu'il n'eût auprés de luy aucun de ses Sujets soit pour Ministres soit pour Courtisans, & qu'il ne fût servi & environné que par des Polonois. La Republique alors auroit moins à crain. dre les consequences d'un pareil choix; & elle pourroit y trouver une partie des avantages que luy offre l'Election d'un Citoyen, sans s'exposer aux dangers qu'une crainte jalouse peut faire entrevoir dans l'elevation d'une Famille au dessus de l'égalité commune. Aidé alors & dirigé suivant l'esprit des loix par les seuls Conseils de Ministres & de Senateurs Citoyens, le Roy auroit moins de facilité, & peut être même moins de dispositia on à satisfaire ses vues particulières aux depends de l'état; & plus sérieusement occupé du bonheur de, ce Royaume Republiquain, il y auroit bien moins d'abus dans le Gouvernement.

Il est vray que la Republique a senti les inconveniens du mélange d'une Cour étrangére. Mais contente d'interdire par des loix expresses la connoissance des affaires publiques aux

Minis-

Ministres particuliers des Princés qu'elle a apellez au Thrône, elle ne leur à point dessendu d'en avoir auprés de leur personne. Une parcille tolerance rendoit cependant inutiles toutes les loix que l'on à faites à ce Sujet; & Sous les yeux d'un Ministre étranger leur observation devenoit impossible. C'est vouloir en eff. et s'abuser que de croire qu'un Ministre sujet de son Maitre, & qui a sa confiance, ne soit pas consulté en secret sur toutes les affaires. Comment peut on prétendre que temoin de tous les événemens, il ny prenne aucunne part, & que indifferent sur tout ce qui regarde la Pologne, il se borne scrupuleusement au soin de l'Etat étranger qui luy est consié Il est bien plus naturel de penser que son ambition, & même son zele pour son Maitre le portera à se mêler des moindres choses. & à devenir l'arbitre des plus importantes, en se contentant de sauver quelques apparences.

Déslors la confusion & le des-ordre de l'Etat est une suite naturelle de ses intrigues. L'interêt de son au-

torité

£\$\$\$ \) 45 (£\$\$\$

torité luy fait chercher tous les moyens de diviser les Grands dont l'union pourroit traverser ses desseins. La cupidité & l'ambition luy donnent des Partisans, & ces deux passions forgent elles mêmes leurs pro-pres fers & ceux de la Patrie. A leurs yeux l'amour du bien public n'est rien vis à vis des graces que la Cour distribue. On n'envisage, on ne se dispute que ses faveurs; & la liberté n'a pour deffenseurs de ses droits, que ceux qui essuyent des des-agremens ou des refus de la part du Ministère. L'esprit patriotique se perd insensiblement; & on oublie cet orgueil généreux fils de l'independance qui ne peut souffrir d'autre Maitre que la loy de son Pays, & qui préfère le bonheur d'être libre à tous les avantages que pourroit lux procurer une servile complaisance.

Un Parti paroit-il s'elever par son merite, par son credit dans la Nation, ou par des talens superieurs, c'en est assez pour allarmer une Cour étrangère. Au lieu d'employer au bien de l'état le zele & les lumières de 106) 46 (1963

ces Illustres Citoyens, au lieu de rens dre justice à leur conduite, d'avoir égard à la droiture de leurs intentions, & de récompenser leurs services; on prête à leurs vertus mêmes & à leurs bonnes qualitez la forme & la couleur du vice, on n'oublie rien pour les abaisser, & tout paroit legitime pour ruiner leurs plus justes

esperances:

Le Ministère ne veut que des esclaves, & des instrumens de la grandeur de son Maitre. Contraire en tout aux Partifans des loix & de la liberté, il n'est attentif qu'à leur susciter des ennemis & des rivaux: tout prêt ces pendant à se raprocher d'eux, & à les menager, s'il se formoit une autre faction qu'il pût craindre. En reglant ainsi ses caresses ou ses digraces sur les interêt de sa Cour, il ne s'occupe qu'à semer la division, & à aigrir la rivalité. Un tel-manege accoutume insensiblement des Republis cains à consulter moins les sentimens de magnanimité qui leur sont propres, que l'accroissement de leur fortune. Les graces de la Cour deviend

2063) 47 (E063

nent le prix de la servitude: l'amour de l'or prend la place de celuy de l'honneur, & de la Patrie: le Gouvernement se reduit alors à de méprisables intrigues des Diettines & de Tribunaux, dont on achéte cherement le succés; & l'état n'est plus qu'une Anarchie totale, ou l'on ne connôit que l'art de faire un trafic honteux de sa liberté. On s'avilit pour s'enrichir: peu serupuleux sur les moyens. on les croit tous legitimes lorsqu'ils font fructueux: & on dit hautement aprés Vespasien Bonus odor lucri ex re qualibet. Le bien général n'est plus qu'une chimere à laqu'elle personne ne pense serieusement & l'interêt particulier est la seule divinité à qui on facrifie. Jaloux de l'agrand siement d'autruy, on ne trouve convenable que sa propre élevation: dans la societé, 'nul autre lien que l'interêt: tout n'est qu'artifice & dissimulation. Un faste imprudent & deplacé ruine une fortune mal'acquise. L'amitié disparoit, & on n'en conserve que les vains dehors. Le deguissement & la duplicité remplacent la franchise & l'ai. mable

mable candeur; & le coeur fermé à tout sentiment noble & élevé, on se persuade réellement qu'il suffit d'etre riche pour avoir tout le merite possible, & que content de notre opulence le public n'en cherche point la source: Unde habeas querit nemo sed

oportet habere.

Ouy, Mon Prince, telle est la fuite d'un ministère étranger dans une Republique telle que la votre. La division des Familes, & l'inaction des loix est le seul but qu'il se propose. Ce n'est que le dans des ordre qu'il peut étendre son autorité, & celle de son maitre; & sa politique ne se fonde que sur la foiblesse & la cupidité du Coeur humain. Il sait que la Jaloufie & l'ambition sont deux maladies presque incurables dans un état libre; & à la faveur de la distribution venale des graces, il se joue habilement de ces deux passions pour arrêter tous les efforts de la liberté. D'un côté la des - union, qu'il a grand soin d'entretenir constamment entre les Familles, ne permet pas à vos Concitoyens de revenir de leur erreur, & d'un autre

autre côtè en augmentant sans cesse leurs besoins par l'introduction d'une luxe ruineux, il les rend plus empresse à briguer les graces dont il est le dispensateur, & consequemment plus soumis à l'execution de ses desse ins.

Voila, Mon Prince, les deux Puissans ressorts de la Politique étrangère. Ne faitons point un crime aux Polonois d'en être la dupe. Il leur est aussi diffic le de s'en garantir, qu'il est impossible à un corps politique de n'être composé que de vrays Philosophes. La seule resource est d'eloigner la cause de la seduction, sans exiger de vos Compatriotes des vertus presque qu dessus de l'humanité. En effect, comme dit un Poëte ingenieux, il faut aprocher de bien prés de la nature divine, pour se mettre au dessus des l'assons, pour ne suivre en tout qu'une droite raison. pour reconnoitre ses fautes, & pour avoir le courage de des-avouer son imprudence & son aveuglement.

Diis

. \$363) 50 (\$363 .

Diis proximus ille est, quem ratio, non ira movet, qui fasta rependens,

Consilium punire potest.

Cet esprit de parti, de cabale, & de fausse politique est maintenant si puissant & si accredité, que la véritable sagesse tenteroit vainement de se faire entendre. J'ose même dire qu'un bon Citoyen seroit prèsentement embarassé à decider si l'entremise actuelle des Puissances voisines, (en les suposant sans vües secrettes ny pretentions onereuses aux termes exprés de leurs declarations.) n'est pas plus utile que nuisible à la Pologne.

En effect il seroit peut-être plus dangereux pour elle dans la circonstance présente d'abandonner les Grands à la sureur des Passions qui les agitent, & à leur propre animosité, que de voir, comme nous le voyons, ces Puissances apuyer un des partis, & le rendre préponderant. Une guerre purement civile, sans secours étranger de part ny d'autre, seroit, bien plus violente & plus terrible:

\$363) SI (\$368

rible. Rallumée sans cesse dans toutes les Provinces par la haine & par l'interêt, l'embrassement deviendroit général; & il est présque certain que cette guerre ne finiroit que par des ruisseaux de sang, des ravages affreux, & peut-être même par des excés pro-

pres à faire rougir l'humanité.

Mais en se declarant ouvertement pour un Parti, les Puissances voisines ne peuvent manquer de luy procurer bien tôt le dessus, come je vous le ferai voir dans la suite en examinant la position actuelle des differentes Couronnes de l'Europe. Tranchant alors toutes les difficultez, sans attaquer autrement la Constitution de l'Etat qu'en donnant atteinte à la liberté des suffrages du parti contraire, la superiorité de leurs forces termineroit la guerre en peu de tems. Cette guerre seroit même d'autant moins vive quil y auroit moins d'esperance de succés d'un côté; & que chacun songeroit d'avantage à se menager. Nous ne sommes plus dans ce tems de fanatisme où les hommes s'égorgeoient pour des chinères. On prendroit

1993) 52 (ESS

droit conseil de la nécessité, la prudence l'emportéroit sur un zele aussi aveugle qu'inutile; & on aimeroit mieux être géné dans le droit d'une Election libre, que d'exposer l'Etat à sa ruine, & d'en compromettre la liberté réelle.

C'est ainsi que la raison cedant fagement à la force & aux circonstances, rameneroit bien tôt le calme & la tranquilité publique. S'il ne s'agissoit donc que de la nomination d'un Piaste au gré de la Russie & de la Prusse, on peut dire que dans l'occasion présente la conduite de ces Puissances quoique contraire à vos loix, épargne bien des malheurs à l'Etat. En effect file Parti, qu'elles favorisent, ne se permet que les précautions & les mésures nécessaires pour l'execution d'un plan, où la Patrie ne verroit qu'une Election moins libre qu'elle ne doit l'être; & si dans tout le reste ce parti use d'une noble & judicleuse moderation, les vrays Patriotes préféreroient cette contrainte à une commotion génerale de l'état, & aux malheurs qui pourroient. £963) 53 (£963

en arriver. Ils scroient les premiers à desirer la paix, & à conseiller la réunion. Desque ce parti se conduiroit par une vraye grandeur, & qu'il ne donneroit à une politique éclairée que ce qu'elle exige pour la surcté de ses desseins, on le verroit avec moins de peine se rendre maitre de l'Election du Roy; & comme il ne présenteroit d'ailleurs dans toutes ses opérations que le dessein de reformer le Gouvernement, qui ne peut sub-sister tel qu'il est, l'envie même seroit forcée de luy accorder le solide honneur d'avoir êté l'utile Legislateur, de sa Patrie.

D'un autre côté pour peu que le nouveau Roy connoisse ses veritables interêt, & qu'il porte sur le Thrône un ame digne de l'occuper, tout luy fait un devoir essentiel de se rendre comme Titus, l'amour & les delices de sa Nation. Sa Patrie est le plus beau Theâtre où il puisse developper tous ses talens, & s'acquerir un nom cher à son siècle & à la posterité. Les circonstances de son élevation luy seront une nécessité de mettre

\$\$\$) 54 (\$\\$\$

au jour toute la beauté de ses sentimens, toute l'étendue de ses lumiéres, & toute la verité de son amour

pour sa Patrie.

Cette Patrie l'avertira sans-cesse de remplir à son égard les devoirs de Pere & de Fils, de veiller au bonheur de tous ses Concitoyens, & de consulter moins ses desirs & sa propre volonté que les loix & les voeux de l'état.

Tu Patrem, Civemque geras: tu confule Cun His;
Nec tibi, nec tua te moveant, sed publica veta.

Elle luy fera entendre que la vraye grandeur est inseparable de la bonté; que la moderation & la générosité font naitre l'amour dans le cocur des peuples; & qu'un Roy se fait adorer, quand l'affabilité & la modestie abaissent le daix de son Thrône.

Publicus bine ardescit amor, cum moribus aquis, Inclinat populo regale modessia Culmen. Ces prémières reflections, Mon Prince, sont communes pour tout Praste qui pourroitêtre portéau thrône par la recommendation des Puissances voisines. Mais levons le voile, & osons devancer leur declaration formelle en faveur du Sujet qui les interesse.

Si la voix publique ne se méprend point au Choix que la Russie & la Prusse ont dessein de vous proposer de faire, écartons îcy, tous les prejugez & les petits interêt particuliers, pour ne chercher que le bonheur de votre Patrie dans la circonstance présente. Des que ce choix devient nécessaire par la conjonêture où se trouvent actuellement la Pologne & l'Europe, examinons sans partialité le Personnel du Candidat (*) que ces deux Puissances veulent placer sur votre Thrône.

Fils d'un Pere (**) l'homme de son ficcle le plus accompli en tout genre, à qui la nature n'avoit rien resusé

de

^(*) M. Le Comte Poniatowski grand Pannetier, de Lithuanie.

^(**) M. Le Comte Poniatowski, Castellan de Cracovie.

để tout ce qu'elle peut donner, qui toute sa vie a fait le plus digne usage des dons qu'il en avoit reçûs, & qui aprés avoir vecû prés d'un siécle, a fini sa carrière chargé d'années encore moins que de gloire & d'honneurs: éleve favori d'une Mere, (4) faite pour former des hommes, dont le mérite superieur & les nobles sentimens ajoutoient encore à la splendeur de sa Naissance, & qui joignoit aux vertus distinctives de son Sexe l'élevation & la Grandeur d'ame dont le notre est capable dans un hèros; le souvenir d'un tel Pere & d'une Mere semblable suffiroit pour l'empêcher de dégeneres la reputation dont ils ontjoui, ne peut qu' aiguil. lonner un coeur comme le sieh, & le porter à la soutenir s'il ne peut la surpasser.

Ouv, quelque belle que soit la source dont il est sorti, tout annonce en luy que loin de pouvoir être soupenné de dementir son origine, il est fait pour luy donner le dernier Lustre

[†] M La Castellane de Gratovie née Princesse Czartoryska.

Lustre où elle peut prétendre; & la Pologne le verra justifier avec éclat cette pensée du Prince des Poetes Lyriques: qu' un Aigle généreux n'engendre point une foible Colombe.

Fortes creantur fortibus & bonis
- - Nec imbellem feroces
Progenerant Aquilæ columbam.

Né luy même avec toutes les graces exterieures qui ne font rien perdre à l'air de dignité que demandent les prémières places, doué des plus belles qualitez du coeur, & dès plus rares talens de l'esprit, persectionné d'ailleurs par les leçons, & soutenu par l'exemple de deux Grands Princes (*) ses Oncles, dont l'un est le Lycurgue de la Pologné, & l'autre l'Aristide & le Cimon de sa Patrie, comment pourroit-il s'écarter du sentier de la belle gloire en perdant sur le Thrône, où il est appellé, le fruit des

⁽b) M. Le Prince Czartoryski Grand Chancelier de Lithuanie & M. Le Prince Czartoryski Palatin de Russig.

des préventions flatteuses qu'il a faitnaitre? Voudrat-il faire dire de luy ce qu'on disoit autre sois d'un Empereur Romain: dignus imperare si nunquam imperasset; & tromper ainsi tous les soins de la nature, les vües de la Providence. & Pinterêt que deux puissantes Coursprennent à son élevation.

Non, Mon Prince, il est plus juste & plus consequent de croire que le Concours de tant d'avantages ne servira qu'à mettre dans le plus grand jour la paisson herosque qu'il a d'y repondre. Vous le verrez orner la Couronne qu'il doit porter, & montrer qu'une vertueuse & mâle èducation ne peut que persectionner un heureux natures.

Natura sed vim promovet incitam; restique cultus pestora roborant.

Le renouvellement présque entier dans l'ordre Politique, civil, & Militaire d'une Nation libre & Puissante, l'autorité des loix conciliée avec l'integrité legitime de la liberté, & le Gouvernement affranchi & indepen**5美3) 59 (5美3**

dant de l'influence des Cours étrangéres deviendront l'ouvrage fortuné de sa prudence, de ses soins, & de son courage. Les talens renaitront à ses ordres & par ses bienfaits; & son Coeur partisan de la veritable gloire sera son bonheur de celuy de la Patrie. Il goutera cette satisfaction pure & delicate, que les autres Roys ne peuvent sentir, de pouvoir obliger ses Concitoyens à se feliciter de luy avoir donné la Couronne, & de les forcer par la justice, l'utilité & la douceur de son regne à des-avoüer tout ce qui pourra se faire pour l'eloigner du Thrône.

Apres cette longue digression, Mon Prince, où m'a entrainé l'examen de l'inconstance des regles pour l'élection de vos Roys, continuons à suivre la Marche des Cours rivales à celle de Stanislas & d'Auguste III. J'ay eû l'honneur de vous dire que ce ne fût que le 4 de Septembre que le Marquis de Monty Ambassadeur de France proposa Stanislas à la Republique de la part de son Maitre. Jusqu'à ce moment elle avoit parû ne faire qu'un

₹\$3.) 60 (£\$63

qu'un Corps qui s'étoit unanimement determiné à èlire un Piaste, & a exclure tout Etranger. Comme ce n'éto t pas l'intention de l'Autriche ny de la Russie; & que ces deux Cours destinoient le throne à Auguste, une ar-mée Russe entra en Lithuanie dans les derniers jours du mois d'Aoust. A cette nouvelle la scission commença. On se retire à Prague, on se recrie contre l'élection projettée, on invoque les loix contre l'oppression de la liberté. Pour être plus en sureté qu'à Prague, on va au devant de cette armée qui venoit proteger la liberté des suffrages; & lors qu'elle est sur le bords de la Vistule, on dresse sous la sauve garde des bataillons Russes une Szopa, & l'on procede à l'élection d'un autre Roy. Les Russes conduisent ensuite à Varsovie les èlecteurs d'Auguste; & tout s'y passe au gré des Cours de Vienne & de Petersbourg. Vous vous imaginez bien qu'il parût alors de beaux manisestes de part & d'autre. Chaque parti se regarda comme la Republique. On se qualifià d'assemblée des vrays Citoyens, d'amis

d'amis de la Patrie, de deffenseurs de la liberté opprimée; & on donna reciproquement à la faction opposée les titres contraires. C'est le droit du Jeu, le langage ordinaire, & la Comedie que vous verrez jouer tou-

jours en pareille occasion.

Dans le plan concerté entre l'Autriche et la Russie, on étoit sans doute convenu que cette dernière agiroit hostilèment en Pologne, tandis que l'autre feroit tête à la France; mais que cependant elle tiendroit un Corps d'armée en Silesie prêt à marcher au secours de son alliée en cas de besoin En consequence la Cour de Russie se fait inviter par les partisans de Saxe à garantir l'éxecution du traité de Varsovie de 1716 fait sous la médiation de L'Empereur Pierre I, & de ne pas permettre que Stanislas proserit par ce traité, & banni de sa Patrie, y revint pour monter sur le thrône. Sur ce pretexte l'Imperatrice Anne écrivit au Primat Potocki peu de tems avant l'ouverture de la Diette d'élection, & l'avertit de ne pas favoriser celle de Stanislas.

(数) 62 (数)

nislas; en luy declarant qu'elle étoit resolüe de l'empêcher par toute sorte

de moyens,

Ces menaces n'intimidèrent point le Primat. Connoissant les resources de la France, qui depuis 20 ans joüifsoit d'une paix générale, & sachant l'interêt qu'elle devoit prendre au couronnement du beaupere de son Roy, il crût triompher des efforts de la Russie avec le sécours de cette couronne, & les propres forces du Parti puissant qu'il avoit menagé à Stanislas. Mais d'un côté il prit mal ses mésures pour prévenir une scission, comme je vous l'ay fait remarquer cydessus, & d'un autre coté il avoit affaire au Cardinal de Fleury, qui ne favorisoit peut être qu'à regret l'élevation de Stanislas, D'ailleurs Ministre pacifique & bon oeconome des finances, ilétoit incapable de former une grande entreprise, & encore plus de la soutenir avec éclat. Au lieu d'exposer comme il fît une poignée de François à la discretion des Russes prés de Dantzik, l'honneur de son maître devoit luy faire surmon() 63 (

monter tous les obstacles, & suy sasoit un devoir d'envoyer dans la Baltique une slotte en ètat de donner
la loy. & des troupes de debarquèment capables d'assurer le succés du
Zele que les Polonois faisoient paroitre pour le beau-Pere de son Roy.
C'étoit une de ces occasions où le
grand homme met tout en usage pour
réussir quand il s'est une fois engagé,
ouqu'il abandonne son projet avant de
l'entreprendre, quand il voit de l'im,
possibilité à l'exécuter.

Pour peu, Mon Prince, que vous fassiez attention au detail que je vous ay fait de tous les interregnes depuis la mort de Sigismond Auguste jusqu'à la Diette de 1736 qui pacifia tous les troubles de votre Patrie, & assura à Auguste III la possession pai-fible du thrône de Pologne, vous apercevrez aisément combien les Cours étrangères ont changé de système par raport à l'Election de vos Roys.

En effect Jusqu'à celle d'Auguste III. elles n'avoient employé que les negotiations dans l'interieur de votre Patrie en faveur des Concurrens qui

leur

363 (64 (新

leur étoient agréables. Quoique divilez entre vous par les différentes factions que pouvoient former les Ministres étrangers, vous avez jusqu'en 1733 arrangé seuls vos Diettes de Convocation & d'Election; & les troupes étrangères n'étoient jamais entrées en Pologne que pour soutenir leur Candidat deja élû par le petit nombre. A l'election d'Auguste les Choses changent de face. Le Général Lasci entre en Lithuanie avec un Corps considerable de troupes Russes le 29. Août, 4. jours aprés le commencement de la Diette d'éle, ction pour empecher celle de Stanis. las. La nouvelle en vint au Champ Electoral le 4. 7bre, le jour même que l'Ambassadeur de France proposa le Candidat que desiroit cette couron, ne, & le lendemain de l'élection du Mareschal de la Diette. Cette noue velle occasionna le manifeste & la conféderation dont je vous ay parlé-Le Roy Stanislas fût cependant elû le 12, mais la marche de l'ayant-garde des Russes ne luy donna pas le tems

de se faire couronner, & il partit

dès le 22 pour Dantzik.

Dans cette occasion, Mon Prince, vous voyez que la Russie prévient l'élection du Candidat qui luy est contraire. C'est une nouveauté bien digne d'étre remarquée, & qui pouvoit en faire craindre quelqu'autre dans la suite. Votre Republique devoit donc alors s'apercevoir que la vacance de son thrône entroit descemoment dans l'activité, du tourbillon de la Politique générale: que desor nais les Pussances du Nord & du Mydi agiroient en consequence de leurs interêts; & que la Pologne n'auroit d'autres Concurrent pour la couronne que ceux que ces Puissances voudroient soutenir. Or l'histoire devoit luy aprendre que depuis Charles V. contemporain de votre Roy Sigismond I. Jusqu' à l'Empereur Charles VI. qui regnoit alors, & dont les interêts étoient joints à coux de la Russie, il y avoit toujours eû en Europe deux partis préponderans & opposés, toujours attentifs à prévaloir l'un sur l'autre, ou du moins à

2003) 66 (**2003**

tenir la balance égale; & que conflans dans leur rivalité, ils n'avoient admis que quelques vicissitudes dans les alliances relativément aux circonflances successives qui pouvoient les

faire changer à cet égard.

Après la decouverte de ces deux grandes Confedérations, Il étoit plus que vraysemblable que les interregnes de votre Patrie fixeroient serieusement seur attention; & que jaloules l'une de l'autre suivant les desseins qu'elles pourroient se préter mutuellement, elles se disputeroient l'influ-ence sur le Choix de vos Roys. La Re-publique devoit s'attendre, que si le Midy de l'Europe proposoit un Candidat, le Nord ne manqueroit pas d'en vouloir couronner un autre. Ce qui le passoit à l'Election d'Auguste III, en étoit un exemple bien frappant, & qui pouvoit annoncer ce qui devoit arriver à l'election suivante. La guerre de 1756 a changé les in-terêt & la Confedération des Puissances rivales; mais il s'en est formé une autre qui la remplace, & qui met la Pologne dans le même embarras. Lors2003) 67 (2003

Lorsque ce grand changement est arrivé, votre Republique devoit combiner ce que produiroit cette nouvelle rivalité par raport à elle. On n'auroit pas eû de peine à deviner qu' à l'ouverture d'un interregne tout se termineroit ou par la voye des negotiations, ou par la force des armes; & que la position éventuelle des Puissances confederées decidéroit de l'un ou de l'autre moyen. Dans l'un & dans l'autre cas on pouvoit prévoir les préliminaires de leur conduite, & s'attendre à des declarations solemnelles & uniformes pour la conservation de vos droits, privileges, possessions, & libertez; & qu'enfin ce Ceremonial exterieur & usité seroit suivi de demarches réelles & decisives en consequence du projet formé en particulier par le conseil des Cours differentes.

Cela posé & prévû, votre Republique devoit donc penser ou à se rendre independante de la politique des Couronnes voisines ou éloignées dans la disposition de son thrône, ou à former une alliance solide aves

E 2

une

£363) 68 (£363

une des deux grandes confedérations qui luy auroit paru la plus capable & la plus disposée à deffendre sa liberté dans l'élection de ses Roys.

Voila le vray des choses, Mon Prince, & ce qui auroit dû occuper effentiellément votre Patrie aprés l'election d'Auguste III. & pendant le Cours de son Regne. Elle auroit dû au moins y penser profondément à la mort de l'Imperatrice Elisabeth, lorsque le changement d'interêt, & les suites d'un interregne, qui ne pouvoit pas être fort eloigné, l'avertifsoit sensiblement de prendre les Précautions nécessaires & convenables à ses interêts. Dans l'examen bien aprofondi de l'état civil & militaire des Puissances, & dans de sages spéculations pour l'avenir, elle auroit trouvé le parti qu'une faine politi-que luy indiquoit. Il auroit fallu alors se determiner à le fuivre unanimement avec courage & avec fermeté, & écarter toutes les miséres de la divition & de la jalousie. Quelque système qu'elle eût embrasse alors, elle auroit été sure d'être puissamment

\$\$\$) 69 (8\$\$

ment apuyée par une des alliances préponderantes; & son gouvernement folidement établi, ses forces bien réunies & soutenues, elle auroit pûr parvenir à se procurer un état ferme & respectable, qui luy donneroit aujourdhuy une toute autre consideration, & des resources bien plus

certaines & menagées de loin.

Ce plan de vigueur & de decision étoit peut - être le seul qui put couper Cours à tous les maux de votre Patrie, & luy rendre toute l'ancienne splendeur de sa liberté. Mais ce plan demande des précautions prises à tems, des mésures concertées à loifir, & une resolution que rien ne peut ébranler, & qui pleine de confiance sur des arrangemens bien combinez, se repose du succés sur le courage de vrays Citoyens animez & conduits par l'amour de la Patrie. Lein d'avoir vû alors les choses comme elles étoient, & d'avoir pris les précautions, & les mèsures nécessaires, on est resté pour ainsi dire dans l'inaction depuis la mort du Roy. Tout s'est reduit à beaucoup de mouvemens

総計) 70 (総計

vemens & d'intrigues pour les Diettines. Ce travail étoit sans doute indispensable, & il ne peut qu'etre très avantageux de mettre la loy de son côté: mais si on pouvoit se promettre la pluralité, on pouvoit égalèment craindre de ne la pas obtenir. En parvenant même à se la procurer, on n'ignoroit pas que l'avantage de la loy n'est point decisif, lorsqu'elle n'est pas accompagnée d'une. force capable de la faire respecter. La combinaison des moyens de vigueur en cas de besoin, n'exigoit pas moins l'attention des Partisans de la liberté des suffrages, que le detail des operations pour les Diettines. Le mal est peut - être que l'on n'a point assez pesé les procedez des Puissances du Nord, & qu'on les a moins regardez comme un interêt d'état, & un parti bien pris de leur part, que comme des temoignages d'une bienveillance particulière qui devoit s'arrêter à de bons offices exterieurs.

Le Parti contraire s'avoit depuis longtems à quoy s'en tenir; & cette certitude a reglé toute sa conduite £963) 71 (£963

fans, aucune, variation. Il est prêt d'entrer en action, & de dire Jella est alea. Celuy de la liberté des suffrages & de l'exacte manutention des loix n'a donc que deux choses essentielles à examiner, 1. L'interét de cette liberté dans l'élection d'un Roy: 2. celuy du fonds de l'etat, c'est à dire, l'inviolabilité de la constitution de la Republique, & l'integrité de ses domaines. L'un & l'autre Objet peut luy mettre très legitimément les armes à la main. Le premier laisse la chose plus arbitraire, & la remet à decider au plus ou moins d'ambition. Il ne commande point imperieusement d'avoir recours aux armes. La Prudence peut se faire entendre de part et d'autre; & pésant de sang froid le pour & le contre, elle peut determiner les esprits à une conciliation honnête & bien à desirer. Mais s'il s'agit de l'interêt de tout l'état, c'est une nécessité absolue de se sacrifier pour la Patrie. Il f. ut vaincre ou perir sans balancer, & la fagesse n'a d'autre fonction à remplir

que de conduire le courage & la va-

feur.

Il cst de la dernière consequence, Mon Prince, de bien faire la distinction de ces deux objets, & de voir ce qu'exige le vray zele que tout bon Citoyon doit avoir pour sa Patrie en danger, & ce quoon peut ac corder à la delicatesse d'une liberté dont la Contrainte ne peut bleffer que l'amour propre & l'ambition des particuliers, sans nuire à l'état. Aprés avoir ainsi caracterisé sans aucune equivoque la difference de l'un & de l'autre, je ne crains point d'entrer dans le detail des Raisons qui peuvent conduire à la pacification.

En consultant une saine prudence par raport à la contrainte de la liberté des suffrages, & de ce qui peut être contraire aux loix dans ce qui agrive aujourd'huy, il me semble que votre Patrie pourroit vous dire ce que Enée au fort de ses disgraces, disoit autrefois à ses compagnons: Je n'ay besoin que de votre patience, o de votre moderation: reservez toutes vos forces & tout votre Courage pour

2993) 73 (2993

me défendre. Si l'on entreprend de m'attaquer, je vous appelleray moy même; G je consens que vous perissiez tous avec moy, si votre amour G votre valeur ne peuvent m'empécher de succomber.

ô Passi graviora, dabit Deus his quoque finem:
Durate, & vosmet rebus servate.
secundis.

En effect tout confiste, Mon Prince, à examiner ce qu'exige dans la circonstance présente une sagesse exempte de passion. Sans cette sagesse, le Courage est inutile, & souvent même dangereux. Vis consilii expers mole ruit suâ. Elle se trouve à côté; de l'esperance au fonds de la Boëte de Pandore: & ces deux biens encouragez l' un par l'autre triomphent tôt ou tard des Jeux de la fortune & du malheur des tems. Sans se faire illusionfur l'état où l'on est, consultons donc cette droite raifon, voyons si elle ne nous présente d'autre remede à nos maux que les derniéres extremitez.

A envisager les choses telles qu'elles se montrent exterieurément, je 8963 ·) 174 (\$963

vois que deux Puissances voisines vous recomandent un Piaste pour la future Election; & qu'elles paroissent defirer vivément de n'etre pas refusées dans le Choix qu'elles proposent. En cas de peu de complaifance de votre part, je m'aperçois que ces Puissances pourroient bien se faire raison par la force des armès. Toutes leurs précautious semblent prises à cet égard; & même, par une nouveauté singulière, votre Diette de Convocation ne doit se tenir que sous, leurs auspices. D'un autre côté en lifant leurs declarations, j'y vois les, protestations les plus authentiques de ne donner aucune atteinte à la Constitution de votre état, ny à l'integrité de vos possessions. J'y suppçonnerois peut - être quelque mystère par raport à cet dernier Objet, si une. de ces Puissances ne declaroit pas vouloir s'en tenir scrupuleusement, & sins cerèment à un traité de paix definitif qu'elle rapelle, & qui determine éxactement les limites des deux états. Il n'estdonc question dans tout ce - cy que de l'élection du successeur d'Augu-

d'Auguste III. cette Election paroit à la verité forcée à une grande partie de vos Concitoyens, dont le Suffrage doit être entierément libre suivant vos loix les plus précises, & les plus solemnelles.

Mais ces loix si sacrées & confirmées tant de fois, graces à l'abus que vous avez toujours fait de votre liberté, ne me paroissent avoir d'autorité que dans le recueil de vos constitutions. Je les vois violées dans chaque interregne. Le foible les invoque, le plus fort laisse crier à l'oppression, ou s'authorise des exemples semblables qu'il trouve par tout dans l'histoire; & il ne reconnôit le pouvoir de ces loix que dans une Diette de pacification, lorsqu'il est venu à bout de ses desseins.

En effect fut-ce volontairement que les Zborowski, qui avoient le Primat, tous les Evêques, & la plus grande partie des Seigneurs de leur côté avec une armée nationale de prés de 20000 hommes, & les troupes auxiliaires de l'Archiduc Maximilien, reconcurent Sigismond III. pour Roys

\$663) 76 (\$368

Roy! Le Primat Prazmowski, le grand Général Sobiekt, tous les Senateurs & les grands de votre Patrie, se sou mitent-ils de bon coeur à la proclamation de Wisniowiecki par la Noblesse?

Lics Puissantes sections de Neubourg & de Lorraine, & toute la Lithuanie devouée à la Reine Eleonore, cederent-ils bien volontiers à l'artifice heureux qui mît Sobieski sur le rhrône? Peut on dire que le sier Prismat Radzierowski, soutenu présque de tous les Palatinats, ait renoncé librement à la proclamation qu'il avoit faite du Prince de Cônty à la tête deprés 80000 Gentils hommes, pour récevoir un Roy de la main de Przebendowski Castellan de Culm, & proclamé par l'Evêque de Cujavie? Enfin votre Patrie fut elle bien libre, & ses loix bien respectées, quand: 4000 Russes l'obligèrent à abandonner l'élection qu'elle avoit faite du Roy Stanislas, & à donner la préference à Auguste III qu'ils avoient fait élis re? Dans toute's ces circonstances la Republique n'a certainement pas jouil de sa

E963) 77 (£663

de sa liberté; & le parti le plus confiderable a été forcé de prendre la loy du petit nombre, lorsqu'il a cu la force en main.

Mais cette contrainte inévitable dans un système de liberté telle que la votre, n'a porté préjudice qu'à la volonté de ceux qui auroient desiré être les maitres des élections. L'état n'en a point souffirt dans sa constitution, la nature de son gouvernement n'a point changé, & une Diette de Pacification, en mettant fin aux querelles particulières, a toujours remis les choses dans le Cours ordinaire. Pourquoy donc voudroit on être plus libre aujourd huy qu'on ne l'a été pendant prés de 200 ans. Est-on dans une lituation plus avantageuse? a ton plus de resources pour just fier cette prétention? elle paroit d'autant moins fondée que toutes les grandes maisons, s'étant trouvées en différens tems dans des partis contraires, onteu tantôt la superiorité, & tantôt ont été obligées de ceder; & par consequent ont ou violé les loix de la liberté, ou les ont vù violer à leur egard. D'ail· १९७३) 78 (१९६३

leurs loin d'avoir pensé à fixer l'autorité de ces loix, & d'avoir pris des mésures pour prévenir de pareilles scissions, on s'est peut-être preté à favoriser l'Anarchie, & à somenter l'animosité & la des-union des familles.

S'il ne s'agit donc uniquement icy que de la nomination d'un Roy, & que la Patrie soit en sureté d'alleurs, ne pourroit-on point se resoudre à n'avoir pas plus de delicatesse que ses ancêtres, & qu'un grand nombre de Seigneurs qui vivent aujourd'huy n'en ont eû à l'élection d'Auguste III.lorsque le malheur des tems les a forcez de plier sous la nécessité qui soumet les Souverains les plus puissans. Pourquoy s'imaginer dans une occasion aussi critique, que tout est perdû, si une partie des Citoyens, quelque considerable que l'on veuille la supposer, n'aura pas donné librèment son suffrage pour l'élection d'un Piaste. Un pareil des avantage, qui peut même s'adoucir par la voye d'une conciliation sage & décente, peut-il balancer les des-ordres que peuvent causer des armées

£993) 79 (£993

la Pologne. En les y attirant, n'estil pas à craindre encore de donner des vues plus dangereuses à l'ambition de ces Puissances que l'on aura bravées sans succés, & qui se trouveront en état d'agir en maîtres & en

vainqueurs.

Quand l'opposition seroit encore plus legitime, le parti mécontent estil en état de soutenir la guerre? Il a sans doute le courage & la valeur; mais son plan est-il bien dresse; tous ses Chefs sont-ils unis & liez de facon à ne rien craindre de l'inconstance? à-t-il une caisse militaire bien fournie: un nombre de troupes suffisants des magazins bien aprovisionnez de munitions & d'armes pour les expeditions militaires, de provisions de bouche pour la subsistance des troupes & de fourages nécessaires pour la Cavalerie? Ses armées sont-elles affez disciplinées, exercées & aguerries pour faire tête à celles d'un Roy qui pendant près de 7 ans a refisté seul en heros, & avec avantage aux forces combinées de la France & de Cercles de l'Em(5美) 08 (5美)

l'Empire, & à celles de l'Autriche, de la Russie & de la Suede; & qui couvert de gloire a fini la guerre, sans faire la moindre cession. Si l'avantgarde de l'armée de Russie a pû dissiper à Varsovie le puissant parți de Stanislas, & obliger ce Prince à n'y rester que 13 Jours & à se retirer à Dantzick avec le Primat, & les Principaux Seigneurs qui luy étoient attachez, comment peut - on esperer que l'armée de L'Imperatrice de cette nation, secondée ou même précedée peutêtre par celle de Prusse ne soit pas en état de soutenir un Parti trés fort par luy même, pour lequel ces deux couronnes se déclarent si hautement; & qui d'ailleurs n'a rien oublié de tout ce qu'une prudence ferme & circonspecte rendoit nécessaire dans une conjoncture aussi delicate.

Si ce n'étoit qu'une affaire de bienveillance. & de faveur, on pourroit se flatter que les choses n'iroient pas si loin; & que les deux l'uissances en resteroient aux bons offices & à quelques secours peu décisifs. Mais ce feroit vouloir s'aveugler soy même de ne pas

111 41

१९६३ (१८६३ (१९६३

ne pas sentir que les Cours de Petersbourg & de Berlin s'en font un point essentiel de politique. Pour s'en convaincre il suffit de considerer d'une part avec un peu de reflection, ce qui s'est passé entre la Saxe & la Prusse depuis la mort de Charles VIdernier Empereur de la Maison d'Autriche; & se rapeller d'un autre côté la suite des affaires, soit en Courlande, soit en Pologne depuis la Mort de L'Imperatrice Elisabeth, & celle de L'Empereur Pierre III. On reconnoitra facilement un concert bien decidé entre les deux Cours alliées pour ne pas favoriser l'élevation de la Maison de Saxe. Toutes leurs demarches publiques & particulières annoncent clairement un plan formé d'ôter aux Puissances du Midy de L'Europe toute influence sur la Pologne. Il est impossible de se méprendre à l'Objet qu'elles se proposent, & de n'y pas voir une resolution determinée. Le Projet de ces Cours n'échappe certainement pas aux Couronnes amies & alliées de la maison de Saxe; & consequemment () 82 () 83

on doit croire qu'elles verroient avec plaisir triompher le parti de la liberté. & échouer les esperances de la Russic, Des raisons d'état se réunissent icy, à des confiderations particulières pour leur faire souhaiter le renversement d'un Système dont elles prevoient les suites. Mais comme ces suites sont èloignées & même incertaines, tout m'engage à croire, que le seul motif de faire un Roy de Pologne à leur convenance, n'est pas capable de les tenter de recommencer une guerre serieuse, & qui pourroit aisement devenir générale. Trop de circonstances paroissent concourir à les empêcher de faire aujour d'huy les mêmes efforts que fit la France en 1733. pour placer le Roy Stanislas sur le thrône.

L'éloignément de la Pologne par raport à elles, le peu de connoissance des lieux, & de la langue du Pays, la difficulté d'y faire passer des troupes, & de pourvoir à la subsistance d'une armée dans un Royaume où l'on ne trouve aucun magazin, & sur tout l'avantage que la proximité 2003) S3 (2003

de ses états donne à la Russie, soit pour commencer, soit pour continuer la guerre en Pologne; ces considerations seules servient suffitantes pour faire abandonner aux puissances du' Midy le dessein d'employer la force des armes contre le Candidat que la Russie desire. D'ailleurs les branches d'une pareille entreprise. l'incertitude du succés, le peud'utilité réelle que la Pologne peut leur faire envisager dans l'état actuel où elle est, le defaut de concert dans la Nation, l'inconstance des Chefs du parti que l'on voudroit soutenir, & enfin le cri des Peuples justement allarmez à la nouvelle d'une guerre dangereuse entreprise pour un pareil sujet, & plusieurs autres raisons que je vois clairement dans la position politique de l'Europe, tout me porte à decider hardiment que les Puissances du Midy n'en viendront point à une rupture ouverte avec celles du Nord, uniquement pour les empêcher de disposer du thrône de Pologne en faveur d'un Piaste soutenu par un Puisfant parti de ses compatriotes. F 2

Vous ne pouvez pas compter d'a-vantage sur les Couronnes d'Orient. Rien n'autorise solidement à croire que les Turcs & les Tartares veüillent se mêler de la querelle au point de declarer la guerre à la Russie. La France, qui seroit le plus à portée de les ébranler, ou ne le tentera pas serieusement, ou court vraysemblablement risque de n'y pas réussir. Elle n'étoit pas moins accreditée à la Cour de Constantinople en 1733 qu'elle peut l'être à présent. L'interêt qu'elle avoit de faire une puissante diversion en Russie, étoit bien plus pressant que celuy qu'elle peut prendre aujourd'huy aux affaires de Pologne Toute la Republique réunie, à l'exception de 5. ou 6. Partisans de la Maison de Saxe qui ne pouvoient en aucune façon répresenter l'état, apuyoit les initances de la France auprés de la Porte Ottomane. Cependant cette Puissance Orientale ne se mît point en mouvement; & elle laissa les Polonois s'arranger sur le choix de leur Roy comme ils le jugeroint à propos. Si donc on fait voir à la Cour1968) 85 (563

de Constantinople qu'il ne s'agit icy que de ce seul & même Objet, & que la Russie, la Prusse, & le puitfant parti qu'elles favorisent en Pologne, opposent moyens à moyens & intrigue à intrigue, pour la determiner à rester tranquille, quel motif particulier pourroit la porter à tenir une conduite differente dans une posi-

tion toute semblable.

Mais-s'il est certain que les Puissances du Midy de l'Europe n'entréront point en guerre pour l'interêt du parti opposé à la Russie; & que d'un autre côté il n'y ait pas d'ap+ parence qu'elles puissent engager la Porte Ottomane à faire une diversion favorable, nous pouvons au moins esperer, me direz vous, une negotiation de leur part avec une des Puissances voisines, dont les suites feroient changer de face aux affaires; ou enfin des secours particuliers & suffisans pour foutenir long tems le parti de la liberté, & luy procurer peut-être la superiorité.

Je conviens en prémier lieu qu'une negotiation serieuse avec une certai-

ne Puissance pourroit faire pancher la balance contre la Russie, & changer le Système que je vois établi. Mais cette negotiation démande un changement présque total dans les Confederations générales: les avantages & les suretez, que l'on pourroit offrir à la Puissance en question pour l'engager dans des interêts contraires, pourroient bien ne luy paroitre que momentanez, & présentez par le besoin, & consequemment meriter peu sa confiance. On peut doné raisonnablement douter que cette negotiation réussisse, & què les puissances du Midy fassent des sacrifices assez forts pour determiner celle du Nord.

Il ne reste donc que la resource des secours d'argent, & de quelques troupes qui pourroient passer secrettement en Pologne. Mais des moyens aussi vagues & aussi incertains sont ils carpables de renverser le plan de deux grandes Puissances voisines à portée de tomber avec toutes leurs forces sur la confederation de la liberté. Je veux même donner aux confederes le courage le plus determiné &

le plus

le plus opiniatre: des que la Nation n'est pas réunle, & qu'ils ont à combattre en même tems & leurs propres Concitoyens, & les forces de la Ruffie, la fin de cette guerre civile & étrangère ne me présente que la dévastation de votre malheureuse Patrie, la destruction des Principales Maisons, la perte des meilleurs Citoyens; & pour comble de maux un gouverne-ment qui, fondé par la force des ar-mes, pourroit devenir arbitraire lans aucune esperance de retour pour la liberté.

Mais supposons pour un moment que les Puissances du Nord n'ayent qu'une estime particulière & une af fection de préserence pour le parti qui paroit vouloir prédominer, sans se faire une affaire d'état d'affurer son triomphe. Dés que je le vois aide des bons offices de la Ruille & de la Prusse, l'avantage pourroit encore être de son côté. Le grand nombre des Deffenseurs de la liberté des sub frages, loin de donner de la confli ance, doit peut-être produire le cuns traire. Ce n'est point sur une armée CLIMANS RVCC 16

composée du contingent des cercles de l'Empire que l'on compte le plus dans le cours d'une Campagne. La multitude de Chefs dans un parti, & la diversité des interêts qui les font agir, au lieu d'étre avantageuse, n'est le plus souvent bonne qu'à mettre le trouble & l'indiscretion dans les conseils, l'incertitude dans les mésures, & la lenteur dans l'execution. Ce Parti, formé de tant de têtes, n'a jamais cet ensemble heureux qui méne au succés. Chacun veut faire prévaloir son avis, & agir en consequence. On ne prend aucun arrangement avec confiance, & les serments les plus forts ne rassurent point assez contre l'inconstance, la seduction, & l'appas de l'interêt. Unis ensemble, on se craint respectivement; & on est presque plus occupé à s'observer, & à se pénétrer les uns les autres, qu'à, concerter de bonne foy l'exécution d'un projet murement reflechi & medité; de sorte qu'il arrive presque toujours que ceux qui ont les intentions les plus droites, & qui se sa-crifient avec le plus de franchise

pour la cause commune & le bien public, sont les victimes de leur courage & de leur zele, & les dupes

de leur excés de candeur.

Des reflections aussi judicieuses que folides. Mon Prince, doivent vous faire sentir que ce n'est point icy le moment de se livrer à un beau desespoir, ny de prendre pour devise le Dulce & decorum est pro Patria mori. Le sang de vos Citoyens ne couleroit que pour l'ambition, sans l'aveu n'y l'utilité de la Patrie. Eh! pourquoy mettre le fond de l'état au hazard, & se determiner ainsi à vaincre ou à s'ensevelir sous les ruines de la Republique, pour deffendre une loy qui paroit assez arbitraire; & qui n'a jamais été respectée & invequée que par ceux qui ne pouvoient la violer. Quand on attaquera la constitution de votre Gouvernement; lorsque l'on voudra entreprendre de détruire vos loix fondamentales, & donner atteinte à cette liberté précieuse qui vous distingue depuis si long tems de tous les peuples de l'Europe; c'est alors qu'il ne faudra plus calculer les forces

(数) 00 (数)

forces de l'enneminy les votres. Chaque Citoyen doit être un Curtius prêt à sauter tout armé dans le gouffre pour fauver la Patrie. C'est à elle à qui vous devez tout votre sang. C'est un bien qui luy appartient, & qu'elle a droit de sacrisser pour sa desfense. Le repandre alors sans reserve, ce n'est que le devoir d'un vray. Republicain à qui le prix de la liberté rend odieux tout autre joug que celuy des loix & de la divinité.

Prince, & né sous une Monarchie, vous me verriez sonner le prémier le Tocsin, & crier par tout: Aux armes Citoyens: ce n'est plus l'instant de raisonner, il faut combattre. Marchez sierement à l'ennemi sous les drapeaux: de l'honneur & de l'independance; n'ecoutez que votre courage, la gloire, & la Republique en danger. Quittez vos Maisons & vos Familles. Attaquez vos Tyrans comme les Spartiates firent les Messeniens, sans autre précaution que d'écrire votre nom sur votre bras, pour être reconnus dans la soule des Morts, & ensévelis par

£963) 91 (£963

vos Enfans, à l'aveugle fortune ose trahir votre valeur. Le tombeau de la liberté est le seul qui soit digne

d'un vray Polonois.

Je tiens, je l'avoue, un langage bien different aujourd'huy. C'est cependant le même Zele qui me dicte Pun & l'autre. Votre Patrie est bien éloignée de l'extremité que je viens de decrire. Espèrez tout alors de la générosité de vos Citoyens, & des Puissances du Midy & de l'Orient de l'Europe. Comptez sur l'efficacité de leurs sécours. Leur interêt vous en est un sur garant. Mais je ne vois actuellement que beaucoup d'agitation pour le choix d'un Roy & pour la forme de son élection. Cette élection & les formalitez, qui doivent l'accompagner, ont été tant de fois violées, sans préjudice pour la Republique, que leur consideration n'est pas de nature à devoir vous porter aux derniers excés. On peut s'arranger & composer à l'amiable sur ce Sujet. Il me semble même que je ne suis pas le seul à penser ainsi, & que tout le monde en feroit d'accord, si la raison

£963) 92 (£963

raison pouvoit seule se faire entendre. Il saut donc esperer, que lorsque les passions seront moins de bruit, il surviendra quelque incident heureux qui raprochera les Esprits; & qui les rapellera à des vues bien desiderables

de paix & de conciliation.

Voicy encore une reflection dont j'ay hefité long tems à vous faire part; mais qui s'est présentée à moy dés le commencement, & que tout ce que j'ay vû depuis n'a fait que fortifier. Rien ne me paroit plus à craindre dans tout cecy qu'un Parti violent contre les troupes étrangéres qui sont en Pologne. Elles sont en trop petit nombre pour pouvoir allarmer l'état, & faire dire qu'on a voulu forcer la Nation. Si on use de violence à leur égard, les Puissances qui les y ont envoyées de concert, ne manqueront pas de la regarder comme un affront qui les authorise à en tirer vengeance. Faites, je vous prie attention que jusqu'à présent leur Politique a affecté de garder soigneusement tous les dehors qui ne nuisoient point à leur interêt. A la faveur

faveur d'une prétendue nécessité de pourvoir à la sureté de quelques mas gazins, qui sont restez en Pologne aprés la sin de la guerre, & à celle de leurs Ministres & de leurs Ambassadeurs à Varsovie dans des tems aussi tumultueux que ceux - cy, elles ont un pretexte du moins apparent pour justisser la résidence de ces troupes; & ce pretexte devient une raison; quand il est apuyé par une sorce

supérieure.

Lorsque les Souverains sont le plus decidez à faire une guerre offensive, c'est alors qu'ils prennent le plus de précautions pour ne point paroitre agresseurs Chacun pretend ne s'armer qu'en legitime deffense; & la Politique se fait une loy d'amener l'ennemi à la prémière demarche hostile. C'est une conduite génèrale & un fait constant. Jusqu'à ce moment la Russie & la Prusse affectent d'être dans l'inaction, & de n'employer que les negotiations. Elles prétendront ne s'être point écartées exterieurement des termes de leurs declarations. Celles des Couronnes

383 (94 (194)

précises ny plus étendües. Toutes assurent avoir à coeur la conservation de l'independance, des libertez, & des droits de votre Republique, & elles luy assurent tous les secours néces saires en cas d'oppression: ce mot doit toutes les decider à vous secourir.

Dans une pareille position, Mon Prince, ne pourroit - on pas regarder ce petit nombre de troupes qui revolte si fort, & qu'on abandonne à votre discretion, comme un piége adroit pour vous attribuer le titre d'agresseurs, si vous les attaquez. Alors on s'autorisera de leur defaite pour entrer serieusément en armes dens votre Patrie, & pour réjetter fur la Republique la rupture des traitez auxquels on avoit si formelle. ment declaré vouloir s'en tenir. Plus. joy reflechie, plus ce point me paroit delicat. La prémiére demarche du parti de la liberté des suffrages decide du sort de l'état. La violence a des suites d'autant plus à craindre, que l'on n'en connôit pas l'étenduë; au lieu que la conciliation prévient tous.

les desseins cachez des Puissances du Nord. L'ardeur est bonne dans le combat; mais le phlegme doit pré-

sider aux Conseils,

En posant pour decidé, que la Russie & la Prusse de concert veulent un Piaste pour Roy de Pologne, & qu'elles soient bien determinées à faire faire un pareil choix, fans autre prétention cachée; je viens de vous montrer assez clairement que la position de l'Europe étoit favorable à ces deux Couronnes; & que sans vouloir s'abuser, on ne pouvoit esperer une révolution capable de les faire renoncer à leur entreprise. En ce cas, le parti de la liberté reduit à luy même, ou soutenu, si vous le voulez, par quelque secours d'argent, & de quelques troupes peut-être rasse mblées au hazard, ne peut manquer d'être forcé tôt ou tard de ceder à la nécessité. Les arrangemens alors seront d'autant moins faciles & avantageux, que l'on aura poussé l'aigreur plus loin. S'il faut donc absolument en venir à la réunion, pourquoy s'exposer, sans espoir de succés, aux horreurs

reurs & aux consequences d'une guerre civile? Au lieu de risquer ainsi les des-agrémens d'un retour forcé, tout n'engage - t-il pas au contraire à préferer aujourd'huy la voye d'une conciliation convenable. Elle peut se faire bien plus décemment avec des Concitoyens, qui à la verité peuvent avoir autant d'ambition que les autres, mais dont le but & l'interêt ne peut jamais être d'asservir leur Patrie à des Puissances étrangéres. Une conciliation aussi desirable préviendroit tous les malheurs que l'on peut craindre. La Republique alors réunie ne s'occuperoit que de la reformation des abus, & de l'établissement d'une bonne legislation; & ce seroit même le moven de demasquer le mystère que l'on veut soupçonner dans les vues des Puissances voisines.

En se raprochant ainsi les uns des autres, & convenant en bonne intelligence de ce qui seroit à propos de saire pour se conformer aux loix, les ordres de l'état auroient deux partis à prendre également sages. Premiérement, ils pourroient demander conjoin-

2美) 97 (2美3

joinctement la rétraite des troupes étrangeres, pour éloigner toute idée de contrainte. Alors de deux choses l'une: ou leur depart seroit facilement accordé, ou la Russie seroit du moins une declaration plus précise & entierément relative aux vuës de la Republique. Si la proximité de l'ouverture de la Diette mettoit quelque obstacle à cette negotiation, les Ordres réunis pourroient declarer dans un maniseste bien mesuré: que pleine de confiance& se reposant entierement sur les temoignages d'affection & de bon voisinage de la part de la Russie & de la Prusse, & s'en raportant à la fincerité de leurs declarations les plus solemnelles pour le maintien & la conservation des droits, possessions, privilèges & libertez de la Pologne dans toute leur integrité, & tels qu'ils sont établis par les traitez & par la constitution de l'état; la Republique veut bien pour ce moment, & sans aucune consequence pour l'avenir, ne voir dans le sejour de ces troupes au milieu de ses Provinces, que de simples précautions pour la sureté des magazins, & pour celle de la per\$\$\$) 98 (\$663

personne des Ambassadeurs & des Ministres de ces Puissances: qu'en cette consideration, (qui n'est que la suite d'une circonstance particulière, qui ne peut & ne doit jamais instuer sur l'avenir,) elle ne les regarde que comme des troupes amies, incapables de gener la liberté des deliberations de la Diette.

Plus vous reflechirés, Mon Prince, sur cet article, plus vous sentirez que c'est le vray Noeud Gordien pour votre Patrie; & qu'une veritable prudence ne doit chercher qu'à le denouer, & non pas le couper sans ménagement comme fit Alexandre. C'est alors que votre Republique voyant à decouvert tous les secrets du Cabinet, pourroit prendre avec sagesse & avec assurance un parti judicieux & utile à ses interêts essentiels & véritables. Si tout se reduit à la fimple nomination d'un Piaste au gré des Puissances du Nord, qui peut empêcher cet illustre Candidat de travailler serieusement aprés son élection au bonheur de l'état, en rectifiant ce qui peut le troubler; & de concerter tous les arrangemens de Politique & d'oeconomie interieure nécessaires pour affu(後) 99 (長美)

affurer sa gloire & son repos. C'est alors que vous verrez votre Patrie executer le plan de gouvernement que j'ay ofé vous annoncer dans ma lettre précedente; & qu'elle se mettra en état de jouer dans l'Europe le rolle qui luy convient; c'est à dire, celuy d'une nation libre, puissante & éclairée, qui conservant sa liberté & ses moeurs, fait se mettre au ton de son siécle pour le bon ordre dans

le civil & dans le militaire.

Mais si, contre toute apparence, le Parti de la liberté est affuré d'un ébranlement sérieux en sa faveur de la part des Puissances du Midy & de l'Orient de l'Europe; & qu'il ne soit question que d'attendre des secours. certains, & capables, de le faire triompher; pourquoy ne pas suivre l'exemple de toutes les factions contraires aux Elections que la plus puissante vouloit faire? en pare lle circonstance, aprés avoir protesté contre l'oppression de la liberté des suffrages, on les voit toujours sortir du champ électoral, & élire le Candidat qui leurconvenoit. Ne pourroit on pas faire icy contre la Diette de Convocation ce qui G 2

ce qui s'est présque universellement pratiqué contre celles d'élection. La situation nouvelle où l'on se trouve doit certainement autoriser à faire

quelque chose de nouveau.

Il me semble donc qu'au lieu d'exposer le Senat & l'Ordre Equestre 2ux horreurs qui pourroient arriver à l'ouverture de la Diette prochaine dans le sanctuaire même de la liberté, rien n'empêche de prendre un parti sage & vigoureux. Après avoir tenté de bonne foy tous les moyens d'arrangemens sur la double Election des Nonces qui s'est faite dans la plus part des Palatinats, les Seigneurs du parti du Grand Général devroient commencer par se lier étroitement ensemble et confondre tous leurs in terêt. On dresseroit ensuite un projet de conduite où tout seroit reglé & prévû. On contribüeroit reéllement & de concert à se procurer une caisse militaire suffisante pour les opérations, & on songeroit à amasser des magazins. On penseroit en même tems à s'assurer des troupes de la Republique, & à en r'assembler dailleurs le plus grand nombre qu'il seroit possible On assigneroit le rendez vous géneral des

· \$003) IOI (\$003

des ces troupes, & la route qu'elles devroient ternir pour s'y trouver. Alors dressant un acte authent que & judicieusement motivé d'une solide & géréreuse Confederation, on se resoudroit à y tesnir une Diette de Convocation avec les Senateurs & les Nonces élûs par le parti de la liberté; & sous la protection des armes de cette Confederation, on y regléroit avec sags sse tout ce qui peut interesser le bien de l'état; & on y prendroit les mèsures convenables pour différer ou pour accelerer l'Election du Roy sutur.

Ces prel minaires ainsi disposez, le parti du Grand Général publiéroit un manifeste solemnel & hien mesuré contre tout ce qui s'est passé, & ce qui pourroit se faire à l'avenir sous les auspices des armes étrangéres. Dans cette position on pourroit attendre les demarches de la Russie & de la Prusse en évitant avec la plus grande circonspection de faire les prémiers actes d'hostilité. Plutôt que de s'exposer à paroitre agresseurs, il vaudroit mieux essuyer à dessein un echec de peu de consequence. On auroit soin de le faire sonner sort

£963) 102 (£963

haut, pour pouvoir crier à l'oppression inattendüe de la part de la Russie, & contraire aux declarations & aux promesses les plus formelles de

cette puissance.

Je voudrois même qu'aprés la confederation formée & tous les arrangemens pris & concertés, on ecrivît à L'Imperatrice de Russie, & au Roy de Prusse pour leur faire part de 12 nécessité où se trouvent les Confederez de deffendre leur liberté. & des motifs qui autorisent leurs demarches. On paroitro t dans ces Lettres se reposer aveuglément sur les paroles politives, & les assurances les plus formelles de la part de ces deux Cours de vouloir naintenir & conserver dans toute leur integrité les libertez, les droits, & les prérogatives de la Republique. Pleins d'une juste confiance à cet egard, on declaréroit à ces Puissances que l'on regardera comme amies les troupes étrangéres qui font dans la Capitale, ou aux environs; & qu'on est fort éloigné de se porter à la moindre extremité contre elles, à moins que s'écartant dés ordres qu'elles ont du recevoir, elles

(**新**) 103 (**新**

ne fassent corps avec les troupes du parti contraire pour attaquer la Confederation. Il seroit encore à propos d'ecrire en consequence à la Cour Imperiale de Vienne, & à celles de France & d'Espagne pour leur demander des secours, au cas que les ennemis des Consederez puissent parvenir à surprendre la prudence & les lumières des Puissances du Nord, & les engager à apuyer leur entreprise par

la force des armes.

C'est ainsi que le parti du Grand Général pourroit se mettre dans une position respectable; & joignant la prudence à la fermeté ne faire aucudemarche inconfiderée. pour prendre ce parti, il faut être bien für d'un secours promt, certain, & préponderant de la part des Puissances du Midy & de l'Orient. Il faut que les Confederez n'ayent pour ainsi dire qu'un coeur et une fortune en commun: que la tête conduise bien le bras: que le bras ne fasse jamais échouer les projets de la sagesse: Que les Chef d'accord entr'eux, n'ayent d'autres vues que l'interêt général; & que sans prèvention pour leur propre fentiment,

\$\$\$) 104 (\$\$\$\$

ils déferent avec plaisir à l'avis le plus prudent & le plus avantageux: Qu'il n'y ait d'autre dispute entre eux que celle de contribuer le plus au bien public & au succés de la confederation. En un mot, il ne doit y. avoir dans ce parti que des ames vrayment republiquaines, plus prêtes à aller au delà de leurs engagemens que capables de violer la foy jurée: & on ne devroit trouver dans une pareille armée que de ces courages que les dangers & les revers ne font qu'irriter, & que la passion de la gloire éleve au dessus de tous les malheurs d'une guerre en même tems civile & étrangére.

Sous un semblable consederation puissamment soutenue d'ailleurs, on pourroit esperer de voir triompher la liberté des suffrages. Comme le noble desir d'être libres animeroit seul ses Deffenseurs la generosité devroit régler leurs exploits, & ne leur permettre que des actions qui présentent à l'histoire les traits d'une vraye grandeur. Point de campagnes devastées sans fruit, de Villes incendiées, de Villages detruits, ny de peuples opprimez & reduits au des-espoir. C'est à la ferocité

(8美3) 105 (8美3

cité & à la barbarie la plus méprisable que des Guerriers humains doivent laisser de pareilles horreurs. C'est deshonorer & avilir le courage, de faire la guerre à des Palais, à des Jardins, à des edifices publics, à de paisibles bourgeois, à des femmes & à des paysans des-armez; & des Polonois ne peuvent sans rougir imiter la cruauté & la grossière fureur de ces Cosaques & de ces Tartares qui ont tant de sois desolé la Pologne, & présque de-

peuplé ses plus belles Provinces.

Si malgré tous ces avantages, la Confederation succomboit sous des forces supérieures, ce ne seroit qu'avec beaucoup d'honneur. L'eloge de l'Europe, la consideration de ses Concitoyens, & l'estime même de ses ennemis, seroit la recompense de sa valeur & de sa moderation. La gloire refuse de couronner des trophés honteux, ouvrage dûne aveugle fortune; mais elle s'empresse à suivre & consoler la magnanimité vaincue. Quoi qu'il en puisse arriver, plus je reflechis sur la veritable position des choses, & sur l'impossibilité presque évidente de réunir tous les avantages qui seroient néces.

8663) 106 (1863

saires pour le succés de la Confederation, plus je trouve que le parti de la Conciliation est le seul à prendre, & que votre l'atrie payeroit également cher la victoire ou la defaite des Confederez sans autre but que de s'opposer à l'élection d'un Roy Citoyen, que votre Patrie adorera peut être sur le thrône, & à quielle sera redevable de sa gloire & de son bonheur.

Voila, Mon Prince, ce que mes, foibles méditations, sur l'etat présent de votre Patrie, ont pû me suggerer de mieux pour sa tranquillité & pour sa deffense; & c'est par les voeux les plus ardens & les plus fincéres pour la réconciliation des coeurs & des esprits que je finis l'histoire des Interregnes. de Pologne. Je ne l'ay éntreprise que pour vous developper le véritable interêt de votre Patrie dans la circonstance presente. Ma reconnoissance pour elle, & monattachement à votre Maison ont conduit ma plume, & reglé mes reflections. Je n'ay point craint de dire la verité, parce que je n'ay cherché, que celle qui pouvoit être utile à votre nation. J'aurois cru luy manquer,

fi par

£963) 107 (£963

si par un servile ménagement, qui tient moins du respect & des justes égards qu'elle merite, que de la Fausseté & d'une basse flatterie, j'avois aplaudi à tout ce qui s'est passé. Mon coeur me repond, que ma critique loin d'être amere n'a rien que d'obligeant. Vos Citoyens sont des hommes, & par consequent susceptibles d'erreur & de passion. C'est le triste appanage du genre humain. Mais j'ay toujours vû leur Coeur en beau, & je me slatte que l'on s'apercevra du vray plaisir que j'ay eu à luy rendre dans l'occasion toute la justice qui luy est düe: heureusement pour moy, je l'ay trouvée fréquement.

Au reste, si ceux à qui vous pourrez faire voir ces lettres ne rencontrent point dans mon style cette sinesse & ces graces qui caractérisent les Ecrivains François de nos jours, engagez les à se souvenir qu'il y a dix ans que je suis en Pologne; & que tout occupé des soins que je devois aux Princes vos Freres, il n'est pas étonnant que je sois moins familiarisé avec les agrémens de ma langue. Je m'en consolerois volontiers, si j'avois eu le bonheur de traiter ce morceau de votre histoire avec clarté & précision, & donner au sujet que j'avois en main le degré de force & de conviction qui pouvoit le rendre interressant & utile. Si je n'y ay pas réassi; c'est la faute de mon peu de genie qui n'a jamais essay é ses talens que pour le service de votre maison & de votre Patrie. J'ose du moins croire que le cocur & le sentiment y paroitront à decouvert, & me dedommageront de ce que je perdray

du côté de l'esprit.

Il me semble, Mon Prince, que j'ay l'honneur d'être né Polonois. Tous les interets de votre Nation me sont chers; & si j'ay pris la liberté de marquer quelques defauts dans fon gquvernement, je la suplie de le pardonner à la passion sincère que j'ay pour sa gloire & pour son bonheur. A cet egard je doute qu'aucun autheur Polonois ait temoigné un zele plus vray que le mien, & qu'il ait exprimé plus vivement & plus tendrement que moy, la peine que j'ay toujours eue à raporter des faits ou des événemens moins, favorables pour elle. On peut égalemens comter sur mon pattention à nes

(E

choisir pour garans de ce que j'ay écrit que les meilleurs Écrivains & les memoires les plus sideles. A cet égard jose dire que je n'ay rien epargné pour joindre l'exactitude à la verité de l'histoire; & je crois n'avoir aucun reproche

à craindre à ce sujet.

Je ne crains point non plus, Mon Prince, que l'on m'impute aucun zele de Parti. Ny les liasons de societé, ny. les sentimens du coeur, ny une juste reconnoissance, rien ne ma determiné pour l'un ny pour l'autre. Accoutumé à écarter en tout la passion, & à nechercher que le vray, jay ofé le dire. tel que je le voiois. Sûr de la pureté de mes intentions je n'apoint craint d'adopter un système dou me paroissoit deprendre la tranquilité de votre Parie. Je me flatte que, plus on aprofondira mes principes & les motifs politiques. qui m'ont fait envisager la voye de la conciliation comme la seule convenable: dans la conjoncture présente, plus on sentira que je n'ay raisonné que relative. ment au solide bien de la Patrie, & comme devoit faire un bon Citoyen au dessus de tout interêt.

Il ne me reste plus, Mon Prince, qu'a souhaiter que mon foible travail vous donne les lumières nécessaires pour reflechir murement sur la varieté des situations où s'est trouvé votre Patrie dans les differens interregnes. Puissiez vous y trouver un detail suffisant de la conduite & de la politique des Cours étrangéres à légard de votre Republique, & remarquer si vos Concitoyens ne s'y sont pas mépris. Puissent les recherches que j'ay faites sur votre Gouvernement pendant la vacance du Thrône, vous répresenter clairement ce qu'il peut avoir eu de deffectueux, & disposer vos Compatriotes à en entreprendre heureusement la reformation. Puisse enfin la comparaison des tems, que je vous ay d'écris, avec l'etat actuel des choses, vous mettre à portée de raprocher toutes les ressemblances, vous faciliter la conjecture de l'avenir, & vous faire juger sainement de tout ce qui passera fous vos geux.

C'est le but, Mon Prince que je me suis proposé en vous écrivant ces lettres. Vous sentez bien que dans tout le cours de cet ouvrage, j'ay

été

été obligé de marcher, comme dit Horace Sur un feu couvert de cendre,

- - - incedo per ignes

Suppositos cineri doloso
Il y a beaucoup de choses que la discretion m'a fait taire, & dont je ne puis vous parler que lorsque j'auray l'honneur de vous voir à Varsovie. Je crois cependant avoir établi tous les principes généraux auxquels vous pouvez raporter tous les details particuliers, & dont vous pouvez tirer, sans crainte de vous tromper, de justes consequences sur les événemens futurs.

C'est avec les sentimens les plus étendus, & les plus tendres de devoû-

ment & de respect que je suis.

MON PRINCE

De votre Altesse

cc 22. April. 1764.

Le trés humble trés obcissant Serviteur & ami à toute épreuve.

Pyrrhys de Varille.

